

Vous pouvez consulter la documentation sur votre ordinateur.  
Cliquez sur l'icône de documentation sur le bureau, ou cliquez sur **démarrer, Tous les programmes**, puis sur **Documentation**.



## Guide de garantie et de support

Avant de contacter le Centre d'assistance technique de HP, il est important d'avoir les informations suivantes à portée de la main.

Nous vous invitons à prendre note des informations suivantes concernant votre ordinateur en vue d'y faire référence ultérieurement.

Nom du produit : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de produit  
ou de système : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Système d'exploitation : \_\_\_\_\_

Type et n° de révision : \_\_\_\_\_



# Où obtenir de l'aide

## Avant de contacter l'assistance technique

Si vous pensez que le problème que vous rencontrez est d'ordre matériel, utilisez l'outil de diagnostic PC Doctor préinstallé sur votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, **Tous les programmes**, **Outils et Aide**, puis sur **PC Doctor**.

### Suivez les instructions ci-dessous lorsque vous avez besoin d'une assistance de la part de HP :

- 1 Pour obtenir des conseils sur l'installation et l'utilisation de votre ordinateur, consultez l'affiche d'installation et le *Manuel d'initiation*.
- 2 Pour nous permettre de vous aider rapidement lorsque cela sera nécessaire, n'oubliez pas d'enregistrer votre ordinateur personnel HP Pavilion par courrier électronique, sur notre site Web  
**<http://www.register.hp.com>**  
ou par téléphone.
- 3 Pour obtenir de l'aide au sujet de vos logiciels et de votre matériel, utilisez le module d'aide de votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, puis choisissez **Aide et support**.
- 4 Pour obtenir une aide en ligne, allez sur le site Web du Centre d'aide à la clientèle HP à l'adresse suivante :  
**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**
- 5 Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, appelez d'abord votre revendeur informatique puis, dans un second temps, contactez le Centre d'Aide à la Clientèle HP en composant le **070 300 004**.

## Site Web d'assistance technique HP :

**<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>**

## Site Web d'enregistrement auprès de HP :

Pour enregistrer votre ordinateur :

- Cliquez sur l'icône **Enregistrement auprès de HP** sur le bureau.  
— Ou —
- Rendez-vous sur le site <http://register.hp.com>

---

**REMARQUE :** Vous pouvez afficher le numéro de produit de votre ordinateur ainsi que son numéro de modèle et son numéro de série en appuyant simultanément sur les touches Ctrl, Alt et S du clavier.

---

## Assistance concernant les logiciels

Si vous avez des questions concernant vos logiciels, contactez votre distributeur de logiciels ou rendez-vous sur son site Web à l'adresse ci-dessous :

### InterVideo

<http://www.intervideo.com/home>

### Pinnacle

<http://www.pinnaclesys.com>

### Veritas

<http://www.veritas.com>

### Vous manque-t-il certains éléments?

Vérifiez le contenu de l'emballage de votre ordinateur après votre achat. Si l'un des éléments attendus est manquant, vous disposez de 30 jours pour en informer le support technique HP et obtenir un remplacement. À l'issue de cette période, il se peut que vous ayez à payer pour l'obtention de ces éléments.

# Dépannage

Pour vous aider à régler les problèmes généraux divers pouvant survenir avec votre ordinateur, nous vous proposons quelques solutions dans les pages suivantes.

La colonne **Symptôme** décrit le signe ou le message d'avertissement relatif au type de problème.

La colonne **Problème** indique une ou plusieurs causes possibles du symptôme.

La colonne **Solution** décrit les opérations à effectuer pour tenter de résoudre le problème.

Recherchez votre symptôme ou problème, puis essayez la solution proposée. Certains des symptômes figurant dans ces tableaux peuvent ne pas s'appliquer à votre ordinateur. Pour les problèmes relatifs au moniteur ou à l'imprimante, nous vous invitons à consulter la documentation de l'équipement en question.

## Affichage (moniteur)

**REMARQUE :** Si vous êtes confronté à des problèmes d'affichage (moniteur), reportez-vous à la documentation livrée avec le moniteur et au tableau ci-dessous pour en connaître les causes les plus fréquentes et les solutions possibles.

Symptôme	Problème	Solution
L'écran n'affiche rien et le voyant d'alimentation est éteint.	Le câble d'alimentation du moniteur n'est pas connecté au moniteur ou à la prise murale.	Reconnectez la fiche d'alimentation au dos du moniteur et à la prise murale.
	Le moniteur est éteint.	Appuyez sur le bouton d'alimentation à l'avant du moniteur.
L'écran n'affiche rien.	L'écran de veille est activé.	Appuyez sur n'importe quelle touche ou déplacez la souris pour réactiver l'affichage.
	L'ordinateur est en mode veille.	Appuyez sur le bouton Veille (certains modèles uniquement) ou sur la touche Échap pour sortir du mode veille.
	L'ordinateur est en mode veille prolongée ou est éteint.	Appuyez ensuite sur le bouton de mise sous tension pour démarrer l'ordinateur.
	Le câble de connexion du moniteur n'est pas correctement branché à l'arrière de l'ordinateur.	Assurez-vous qu'aucune broche du connecteur vidéo du moniteur n'est endommagée. Si toutes les broches sont en bon état, rebranchez le câble de connexion du moniteur à l'arrière de l'ordinateur.

## Disque dur

Symptôme	Problème	Solution
L'ordinateur semble bloqué et ne répond pas.	Le programme utilisé ne répond plus aux commandes.	Utilisez le Gestionnaire des tâches Windows pour fermer les programmes qui ne répondent pas, ou pour redémarrer votre ordinateur : <b>1</b> Appuyez simultanément sur les touches Ctrl, Alt, et Suppr. <b>2</b> Sélectionnez le programme qui ne répond pas, puis cliquez sur <b>Fin de tâche</b> . — Ou — Cliquez sur <b>Arrêter</b> , puis sur <b>Redémarrer</b> . Si cela ne marche pas, appuyez sur le bouton de mise en marche pendant 5 secondes ou plus pour éteindre l'ordinateur. Appuyez ensuite sur le bouton de mise en marche.

## Accès Internet

Symptôme	Problème	Solution
Impossible de se connecter à Internet.	Votre compte auprès d'un fournisseur d'accès Internet n'est pas configuré correctement.	Vérifiez les paramètres Internet ou contactez votre fournisseur d'accès pour obtenir de l'aide.
	Le modem n'est pas configuré correctement.	Rebranchez le modem tout en vérifiant les connexions. Il est également possible que votre ordinateur soit équipé d'une interface réseau Ethernet permettant de le relier à un réseau local (LAN). Le connecteur de réseau Ethernet RJ-45 ressemble au connecteur de modem, mais il n'est pas identique. Vérifiez que vous utilisez bien le connecteur modem. Ne branchez pas un câble de téléphone dans la carte réseau. Ne branchez jamais un câble de réseau dans une prise de ligne téléphonique (vous risqueriez d'endommager la carte d'interface réseau).
	Le navigateur n'est pas configuré correctement.	Vérifiez que le navigateur Web est installé et configuré pour fonctionner avec votre FAI.

## Clavier et souris

Symptôme	Problème	Solution
Votre ordinateur ne reconnaît pas les commandes ou les combinaisons de touches du clavier.	Le connecteur du clavier est mal raccordé.	Éteignez l'ordinateur en utilisant la souris, reconnectez le clavier à l'arrière de l'ordinateur, et allumez votre ordinateur.
	Le programme utilisé ne répond plus aux commandes.	Redémarrez ou éteignez l'ordinateur à l'aide de la souris.
	Le clavier est endommagé.	Appuyez sur le bouton Aide ? du clavier pour ouvrir la fenêtre Centre d'aide et de Support, ou contactez l'assistance technique pour obtenir des détails sur un éventuel remplacement.
Le clavier sans fil ne fonctionne pas ou n'est pas détecté après l'installation.	Les piles du clavier sont faibles ou à plat.	Remplacez les deux piles alcalines AA du clavier sans fil ; définissez le code d'identification en appuyant sur le bouton Connect du récepteur sans fil puis sur celui du clavier. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre ensemble sans fil.
Le curseur est trop lent ou ne suit pas les mouvements de la souris.	Le connecteur de la souris n'est pas convenablement branché à l'arrière de l'ordinateur.	Éteignez votre ordinateur en utilisant le clavier : <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez simultanément sur les touches Ctrl et Échap, ce qui fera apparaître le menu démarrer.</li> <li>En vous servant des touches fléchées, amenez la barre de sélection sur <b>Arrêter l'ordinateur</b>, puis appuyez sur la touche Entrée du clavier.</li> <li>En vous servant des touches fléchées, amenez la barre de sélection sur <b>Arrêter l'ordinateur</b>, puis appuyez sur la touche Entrée.</li> </ol> Une fois la procédure d'arrêt terminée, branchez la prise de la souris à l'arrière de l'ordinateur et allumez votre ordinateur.
	Le programme utilisé ne répond plus aux commandes.	Redémarrez votre ordinateur à l'aide du clavier. Sauvegardez si possible les fichiers ouverts et fermez les applications avant de redémarrer l'ordinateur.
	La surface utilisée est trop lisse (dans le cas d'une souris utilisant une boule de caoutchouc).	Utilisez la souris sur un tapis à souris ou une autre surface rugueuse.

## Clavier et souris (suite)

Symptôme	Problème	Solution
La souris ne fonctionne pas ou n'est pas détectée après l'installation.	La souris n'est pas connectée correctement.	Essayez de débrancher puis de reconnecter le câble de la souris à l'ordinateur.
	Les piles de la souris sans fil sont faibles ou à plat.	Remplacez les deux piles alcalines AA de la souris ; définissez ensuite le code d'identification en appuyant sur le bouton Connect du récepteur sans fil puis sur celui de la souris. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre ensemble sans fil.

## Alimentation

Symptôme	Problème	Solution
L'ordinateur refuse de démarrer ou de s'allumer.	L'ordinateur n'est pas solidement relié à une source d'alimentation externe.	Assurez-vous que les câbles qui relient l'ordinateur à la source d'alimentation externe sont correctement branchés.
	Le témoin d'alimentation vert à l'arrière de l'ordinateur est éteint.	Lorsque les câbles reliant l'ordinateur à une source d'alimentation sont bien branchés et que la prise murale fonctionne correctement, le témoin d'alimentation vert doit être allumé. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous à votre <i>Guide de garantie et de support</i> pour contactez l'assistance technique.
	Le moniteur n'est pas connecté ou n'est pas allumé.	Connectez le moniteur à l'ordinateur, branchez-le, et allumez-le.
	La position du sélecteur de tension secteur est incorrecte pour votre pays/région (115 V <sub>~</sub> /230 V <sub>~</sub> ).	Placez le sélecteur de tension sur la position appropriée pour votre pays/région, ou demandez de l'aide auprès de l'assistance technique.
	La prise murale est défectueuse.	Testez la prise en y connectant un autre dispositif électrique.
Le message <i>Disque système invalide, Disque non système</i> — Ou — <i>Erreur disque</i> apparaît.	Une disquette était présente dans le lecteur de disquette lors du démarrage de l'ordinateur.	Lorsque le voyant d'activité s'éteint, retirez la disquette et appuyez sur la barre d'espace. L'ordinateur devrait maintenant démarrer normalement.
L'ordinateur semble planté et ne s'éteint pas quand vous appuyez sur le bouton de mise en marche.	L'ordinateur ne fonctionne pas.	Appuyez sur le bouton de mise sous tension (On) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'ordinateur s'éteigne.

# Résolution de problèmes logiciels

Lorsque l'ordinateur fonctionne normalement, il utilise le système d'exploitation et les programmes installés. Si votre ordinateur ne fonctionne pas correctement ou « se plante » à cause d'un logiciel, vous serez peut-être en mesure de le réparer vous-même.

L'assistant de réparation logicielle (certains modèles uniquement) est une icône se trouvant sur le bureau, dans le logiciel Organize ou dans le Centre d'aide et de support. Pour lancer cet assistant, double-cliquez sur son icône ou cliquez sur **démarrer, Tous les programmes, Outils et aide,** puis sur **Assistant de réparation logicielle.**



L'assistant de réparation logicielle sert à corriger les problèmes logiciels rencontrés avec des programmes, des imprimantes ou des périphériques cessant de fonctionner. Il peut également résoudre les problèmes de comportement erratique de l'ordinateur. Les options de réparation proposées consistent notamment à utiliser les programmes Réinstallation d'applications HP ou Réinstallation système pour PC HP.

Vous aurez besoin des disques de réinstallation (CD ou DVD) pour certaines réparations qui emploient le programme Réinstallation d'applications HP ou le programme Réinstallation système pour PC HP. Il n'y a pas de CD de réinstallation dans la boîte d'accessoires de votre ordinateur, mais vous pouvez créer vos propres CD ou DVD de réinstallation. Reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation* pour plus de détails.



**ATTENTION : Il est fortement recommandé de créer des disques de réinstallation avant que ceux-ci ne soient nécessaires.**

Vous devriez également enregistrer le CD d'outils de réinstallation HP. Ce CD contient des utilitaires qui vous permettent de faire des modifications sur votre disque dur, y compris la suppression de la partition de réinstallation. Reportez-vous à la section *Utilisation du CD d'outils de réinstallation.*

Il existe plusieurs méthodes permettant de réparer votre ordinateur, dont le programme Réinstallation système. Essayez ces méthodes dans l'ordre où elles sont données ici, ou reportez-vous au tableau suivant cette liste.

- **Redémarrer** Lorsque vous faites redémarrer l'ordinateur, ce dernier *redémarre* avec le système d'exploitation et les programmes se trouvant dans sa mémoire. Il s'agit de la réparation la plus simple de votre ordinateur. Vous n'avez qu'à cliquer sur **démarrer, Arrêter l'ordinateur** puis sur **Redémarrer.**
- **Arrêter l'ordinateur** Lorsque vous éteignez et rallumez l'ordinateur, vous le forcez à copier le système d'exploitation dans sa mémoire, ainsi qu'à effacer certaines informations de suivi. Cela peut éliminer certains problèmes susceptibles de subsister après un simple redémarrage. Pour éteindre l'ordinateur, cliquez sur le bouton **démarrer** de la barre de tâches, puis sur **Arrêter l'ordinateur** et sur **Arrêter.**
- **Restauration d'un pilote** Cette fonction de Microsoft Windows XP fait partie du programme Windows Installer, utilisé avec l'utilitaire *Ajouter/Supprimer des programmes* dans le Panneau de configuration. Elle peut rétablir la version précédente d'un pilote si l'installation d'une nouvelle version du pilote a échoué. Pour de plus amples informations, tapez *Restauration* dans le champ Recherche du module Aide et support.
- **Restauration du système** Cette fonction de Microsoft Windows XP vous permet de ramener votre ordinateur à une configuration antérieure à l'apparition du problème. Ceci est rendu possible par la création d'un « point de reprise » à partir duquel les paramètres de l'ordinateur sont enregistrés pour cette date et heure précises. Certains programmes d'installation créent ce point de reprise de façon automatique. Il est cependant recommandé de créer ces points de reprise manuellement, tout particulièrement avant l'installation ou le téléchargement d'un nouveau logiciel. Lorsque vous utilisez l'option *Ajout/Suppression de programmes* du Panneau de configuration pour ajouter un nouveau logiciel, le système d'exploitation crée automatiquement un point de reprise avant l'installation du logiciel. Si vous rencontrez un problème que vous pensez lié à un logiciel installé sur votre ordinateur, utilisez la fonction *Restauration du système* pour ramener votre ordinateur à son état lors d'un point de reprise précédent. Pour de plus amples informations, tapez *Restauration du système* dans le champ Recherche du module Aide et support.

- **Réinstallation d'applications et de pilotes** Si votre ordinateur semble avoir un problème avec un seul programme ou pilote, il est possible que le programme de l'application ou du pilote soit endommagé. Vous pouvez réinstaller individuellement des programmes d'application et de pilote préinstallés en usine, grâce au programme Réinstallation d'applications HP (certains modèles seulement). Reportez-vous à la section *Réinstallation d'applications* pour plus de détails.
- **Réinstallation du système** Vous pouvez utiliser le programme Réinstallation système HP en dernier recours pour réinstaller un logiciel. Exécutez la réinstallation système à l'aide de la partition du disque dur ; reportez-vous à la section *Réinstallation système* pour plus de détails. Au besoin, essayez ensuite d'exécuter la réinstallation système avec les CD ou DVD de réinstallation en choisissant la réinstallation standard. Reportez-vous à la section *Réinstallation du système à l'aide des disques de réinstallation* pour plus de détails. Si cela s'avère nécessaire, essayez enfin d'effectuer la réinstallation système à partir des CD ou DVD de réinstallation en choisissant l'option de réinstallation complète du système.

Avant d'utiliser le programme Réinstallation système pour PC HP ou Réinstallation d'applications HP, utilisez la fonction Restauration du système.

---

**REMARQUE :** Une partition spéciale du disque dur de votre ordinateur contient une image de réinstallation du système. Il n'y a pas de CD de réinstallation dans la boîte d'accessoires de votre ordinateur, mais vous pouvez créer vos propres CD ou DVD de réinstallation. Reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation* pour plus de détails.

---

Lorsque votre ordinateur cesse de fonctionner correctement, les méthodes Redémarrer, Arrêter l'ordinateur, et Restauration d'un pilote (décrites ci-dessus) peuvent résoudre le problème. Après avoir testé ces trois méthodes, essayez si besoin les actions restantes en prenant comme référence le tableau ci-dessous.

Pour un problème précis au niveau de l'ordinateur, essayez les méthodes données ci-dessous comme méthode n°1, n°2, puis n°3.

Problème/Situation	Restauration du système Microsoft	Programme Réinstallation d'applications	Réinstallation du système à partir de la partition du disque dur	Réinstallation du système à partir de CD/DVD de réinstallation
Vous avez installé une nouvelle application ou un nouveau pilote de périphérique	1			
Une application ne fonctionne pas	1	2	3	
Un pilote de périphérique ne fonctionne pas		1	2	
L'ordinateur cesse de répondre ou ne fonctionne pas	1		2	3
Vous avez remplacé le disque dur				1

## Création de CD/DVD de réinstallation

- 1 Vous pouvez **réinstaller (rétablir)** le système d'exploitation et les programmes inclus sur votre disque dur dans l'état dans lequel ils se trouvaient lorsque vous avez acheté l'ordinateur.

---

**REMARQUE :** Le **disque dur** est un disque installé dans l'ordinateur pour stocker le système d'exploitation, les programmes et des données.

---

- 2 Vous restaurez le système d'exploitation et les programmes directement depuis votre disque dur, où une copie a été placée pour votre commodité.

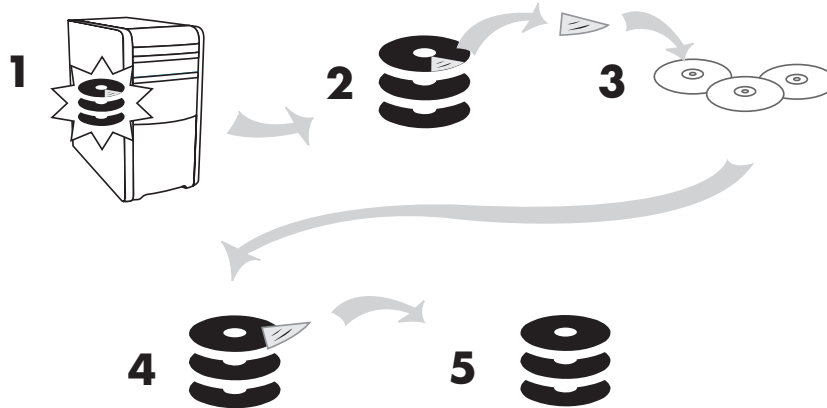
Nous appelons cette partie de votre disque dur la « **partition de réinstallation** ».

La partition de réinstallation prend de l'espace sur votre disque dur.

- 3 Vous pouvez copier les informations de cette partition de réinstallation sur des CD ou DVD.

4 Ensuite, si vous souhaitez libérer de l'espace supplémentaire sur votre disque dur, vous pouvez supprimer la partition de réinstallation à l'aide d'un utilitaire spécial.

5 **Ne supprimez pas** votre partition sur le disque dur avant d'avoir créé les CD/DVD de réinstallation.



Les CD de réinstallation ne peuvent être utilisés qu'avec le modèle d'ordinateur personnel spécifié. La licence des disques n'est accordée que pour votre ordinateur. Les CD/DVD de réinstallation peuvent réinstaller le système d'exploitation et les logiciels d'origine de votre ordinateur sur son disque dur, dans l'éventualité où vos logiciels seraient endommagés ou accidentellement effacés.

## Utilisation du Créateur de CD-DVD de réinstallation

Enregistrez les CD-DVD de réinstallation de votre ordinateur avec le programme Créateur de CD-DVD de réinstallation HP avant d'avoir un problème.

Les CD ou DVD de réinstallation peuvent également être commandés de manière payante auprès de l'assistance technique. Les coordonnées de l'assistance technique sont indiquées dans la section correspondante de ce manuel.

Les disques de réinstallation constituent une image complète du contenu du disque dur de votre ordinateur qui correspond au numéro de modèle de votre ordinateur. Le jeu de disques comprend le système d'exploitation, les pilotes et les logiciels d'applications installés en usine sur votre ordinateur.

Vous pouvez utiliser ce programme pour créer un seul ensemble de CD ou DVD de réinstallation pour votre ordinateur. Les disques de réinstallation que vous créez peuvent être utilisés uniquement sur votre ordinateur.

L'utilisation de DVD au lieu de CD lorsque vous créez vos disques de réinstallation comporte plusieurs avantages :

- Grâce à leur plus grande vitesse de transfert de données, les DVD de réinstallation mettent beaucoup moins de temps que des CD à remettre votre ordinateur en marche.

- Vous mettrez probablement moins de temps à créer un jeu de DVD qu'un jeu de CD.
- Puisqu'un DVD a plus d'espace qu'un CD, vous aurez moins de disques à enregistrer et conserver.

Pour utiliser ce programme, votre ordinateur doit posséder un graveur CD-RW, un graveur DVD Writer ou autre capable d'enregistrer sur CD ou DVD. Si nécessaire, achetez un graveur compatible avec Windows XP dans votre magasin d'électronique ou d'informatique.

Le nombre de CD/DVD à créer dans le jeu de réinstallation dépend de votre modèle d'ordinateur. Le programme vous indique le nombre de disques vierges requis pour créer un jeu. Le processus prend un certain temps, jusqu'à 15 minutes par disque pour vérifier que les informations écrites sur le disque sont correctes.

Vous pouvez abandonner le processus à tout moment. La prochaine fois que vous réutilisez le programme, il reprend où vous l'avez laissé.

### Pour exécuter le Créateur de CD-DVD de réinstallation HP :

- 1 Fermez tous les programmes ouverts. Pour quitter un programme, cliquez sur le **X** dans le coin supérieur droit de chaque fenêtre.
- 2 Cliquez sur **démarrer** dans la barre des tâches.
- 3 Choisissez **Tous les programmes**.
- 4 Choisissez **Outils et Aide**.



- 5 Cliquez sur **Créateur de CD-DVD de réinstallation HP**. La fenêtre du programme apparaît.
  - 6 Suivez les instructions données à l'écran. Étiquetez chaque disque au fur et à mesure que vous les créez.
- Rangez vos disques de réinstallation en lieu sûr.

## Utilisation du CD d'outils de réinstallation HP

Votre ordinateur vous permet de créer (graver) un CD d'outils de réinstallation. Lorsque vous avez créé le CD d'outils de réinstallation HP, vous pouvez l'utiliser pour :

- Lire le mode d'emploi de chaque utilitaire sur le CD d'outils de réinstallation.
- Démarrer le programme Réinstallation système pour la partition de réinstallation.
- Supprimer la partition de réinstallation système du disque dur de votre ordinateur afin de libérer de l'espace disque pour des données.
- Créer une nouvelle partition de données sur le disque dur de votre ordinateur.
- Démarrer la console de récupération Microsoft (un utilitaire de Microsoft qui permet d'exécuter des diagnostics et réparations sur votre système d'exploitation).



**AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser le CD d'outils de réinstallation HP pour modifier votre disque dur, enregistrez les CD de réinstallation de votre ordinateur avec le programme Créateur de CD-DVD de réinstallation pour PC HP. Lorsque vous avez supprimé la partition de réinstallation, vous ne pouvez plus enregistrer de CD de réinstallation.**

Vous devez créer (graver) le CD d'outils de réinstallation avant de pouvoir l'utiliser.

### Pour créer ou démarrer le CD d'outils de réinstallation :

- 1 Cliquez sur **démarrer** dans la barre des tâches.
  - 2 Choisissez **Tous les programmes**.
  - 3 Choisissez **Outils et Aide**.
  - 4 Cliquez sur **CD d'outils de réinstallation HP** La fenêtre des outils s'affiche.
  - 5 Suivez les instructions données à l'écran.
- Rangez vos CD d'outils de réinstallation en lieu sûr.

## Restauration du système



**AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser le programme Réinstallation système pour PC HP, essayez le programme Restauration du système.**

Si un logiciel de votre disque dur est accidentellement effacé ou endommagé, utilisez d'abord la fonction *Restauration du système* de Microsoft dans Windows XP pour essayer de restaurer les paramètres et programmes de l'ordinateur.

La fonction Restauration du système réinitialise les paramètres de l'ordinateur dans un état antérieur sélectionné sans affecter les autres programmes et documents de l'utilisateur. Pour de plus amples informations, tapez *Restauration du système* dans le champ Recherche du module Aide et support.

### Pour lancer la restauration du système :

- 1 Fermez tous les programmes ouverts.
- 2 Cliquez sur le bouton **démarrer**.
- 3 Choisissez **Tous les programmes**.
- 4 Choisissez **Accessoires**.
- 5 Choisissez **Outils système**.
- 6 Cliquez sur **Restauration du système**.

Suivez les instructions données à l'écran.

## Réinstallation d'applications

**REMARQUE :** Certains modèles d'ordinateurs ne sont pas dotés du programme Réinstallation d'applications. Complétez les étapes 3 à 5 de la procédure suivante. Si vous voyez apparaître *Réinstallation d'applications HP* dans le dossier, le programme est disponible sur votre ordinateur.

Si une application ou un pilote individuel préinstallé en usine est accidentellement effacé ou endommagé, vous pouvez réinstaller le logiciel correspondant à l'aide du programme Restauration d'applications HP (certains modèles seulement).

**REMARQUE :** N'utilisez pas le programme Réinstallation d'applications pour réinstaller les logiciels contenus sur les CD ou les DVD qui se trouvaient dans la boîte de votre ordinateur. Réinstallez ces programmes directement à partir des CD ou des DVD.

## Pour lancer la réinstallation d'applications :

- 1 Fermez toutes les applications et tous les dossiers.
- 2 Remplacez la disquette existante (endommagée) par une disquette neuve.
- 3 Cliquez sur **démarrer** dans la barre des tâches.
- 4 Choisissez **Tous les programmes**.
- 5 Choisissez **Outils et Aide**.
- 6 Cliquez sur **Réinstallation système HP**, puis sur **Oui**.
- 7 Cliquez sur **Installation d'applications** ou sur **Installation de pilotes**, puis cliquez sur **Suivant**.
- 8 Sélectionnez l'application ou le pilote que vous désirez réinstaller, puis cliquez sur **Installer**.
- 9 Suivez les instructions données à l'écran.
- 10 Pour réinstaller d'autres pilotes ou applications, répétez les étapes 7 à 9.
- 11 Lorsque vous avez fini de réinstaller vos applications ou vos pilotes, fermez le programme Réinstallation d'applications. Cliquez ensuite sur **démarrer**, puis cliquez sur **Arrêter l'ordinateur** et sur **Redémarrer**, ce qui fera redémarrer l'ordinateur.



**AVERTISSEMENT :** Cette dernière étape est essentielle. Vous devez absolument redémarrer l'ordinateur après avoir terminé la réinstallation des applications et des pilotes.

## Réinstallation système

En dernier recours et après avoir essayé les autres méthodes de réparation des logiciels de votre système (notamment la fonction Restauration du système ou Réinstallation d'applications), vous pouvez utiliser le programme Réinstallation système pour PC HP afin de réinstaller les logiciels.

Au besoin, vous pouvez réinstaller le système d'exploitation et les applications installés en usine à l'aide du programme Réinstallation système.



**AVERTISSEMENT :** Le programme Réinstallation système pour PC HP efface toutes les données et tous les programmes que vous avez installés depuis l'achat de l'appareil. Assurez-vous au préalable de faire une copie sur un disque amovible de toutes les données que vous désirez conserver.

Le programme Réinstallation système utilise une *partition de réinstallation* spéciale sur le disque dur qui possède une image des logiciels d'origine.

---

**REMARQUE :** L'image de réinstallation du système se trouve dans une partition du disque dur et occupe une partie de l'espace total de ce dernier. Cet espace du disque n'est en principe pas employé par l'utilisateur.

---

Dans l'éventualité peu probable où vous devriez remplacer le disque dur ou si vous endommagez les données de la partition spéciale de réinstallation sur le disque dur, vous devez utiliser des disques de réinstallation pour réinstaller le système d'exploitation et les logiciels sur le disque dur. Reportez-vous à la section *Réinstallation du système à l'aide des disques de réinstallation* pour plus de détails.

Enregistrez vos disques (CD ou DVD) de réinstallation avant que ceux-ci ne soient nécessaires ; reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation*. Vous pouvez également créer les CD d'outils de réinstallation. Ce CD contient des utilitaires qui vous permettent de faire des modifications sur votre disque dur ; consultez la section *Utilisation du CD d'outils de réinstallation HP* pour plus de détails.

## Réinstallation du système lorsque l'ordinateur répond aux commandes

- 1 Éteignez l'ordinateur. Déconnectez tous les périphériques reliés à l'ordinateur, sauf le moniteur, le clavier et la souris. Allumez l'ordinateur.
- 2 Cliquez sur **démarrer**, choisissez **Tous les programmes** puis **Outils et Aide**, et cliquez sur **Réinstallation système pour PC HP**.
- 3 Attendez que la fenêtre Réinstallation système s'ouvre et vous demande *Voulez-vous vraiment démarrer le programme Réinstallation système ?*
- 4 Cliquez sur **Oui** pour continuer la procédure de réinstallation. Si vous avez créé des disques de réinstallation, il vous sera peut-être demandé d'insérer le disque de réinstallation n°1. S'il s'agit d'un DVD, assurez-vous de bien l'insérer dans le lecteur de DVD.
- 5 L'ordinateur démarre la réinstallation ; attendez l'apparition des instructions à l'écran et suivez-les.
- 6 Attendez que l'ordinateur démarre, terminez la procédure d'enregistrement, puis attendez que le Bureau s'affiche. Éteignez alors l'ordinateur, rebranchez tous les périphériques puis rallumez l'ordinateur.

## Réinstallation du système lorsque l'ordinateur ne répond pas aux commandes

- 1 Éteignez l'ordinateur. Si nécessaire, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de mise en marche jusqu'à ce que l'ordinateur s'arrête.
- 2 Déconnectez tous les périphériques reliés à l'ordinateur, sauf le moniteur, le clavier et la souris.
- 3 Appuyez ensuite sur le bouton de mise sous tension pour démarrer l'ordinateur.
- 4 Au cours du démarrage, suivez la procédure suivante pour entrer dans le programme Réinstallation système : Dès que vous voyez apparaître l'écran bleu avec le logo HP Invent, appuyez sur la touche F10 du clavier. (Vous ne disposez que de quelques secondes pour appuyer sur F10 avant la poursuite du processus normal de démarrage.)
- 5 L'ordinateur démarre la réinstallation ; attendez l'apparition des instructions à l'écran et suivez-les.
- 6 Attendez que l'ordinateur démarre, terminez la procédure d'enregistrement, puis attendez que le Bureau s'affiche. Éteignez alors l'ordinateur, rebranchez tous les périphériques puis rallumez l'ordinateur.

## Réinstallation système à l'aide des disques de réinstallation

Créez vos propres CD/DVD de réinstallation avant que vous en ayez besoin ; ceux-ci ne sont pas fournis avec votre ordinateur. Reportez-vous à la section *Création de CD/DVD de réinstallation* pour plus de détails.

## Réinstallation système à l'aide des disques de réinstallation

Les disques de réinstallation offrent deux options de réinstallation :

- **Réinstallation standard** : Cette option restaure les programmes, pilotes et système d'exploitation installés en usine sur l'ordinateur, et ce sans affecter les fichiers créés depuis l'achat de l'ordinateur. Certains fichiers de données peuvent être difficiles à localiser après la réinstallation, et il est donc recommandé d'effectuer une sauvegarde des fichiers de votre disque dur avant d'exécuter une réinstallation système.
- **Réinstallation complète du système** : Cette fonction de réinstallation efface et reformate la totalité du disque dur. Le programme effectue une réinstallation complète du système pour réinstaller le système d'exploitation, les programmes et les pilotes à partir des disques de réinstallation. Cependant, vous devez réinstaller les logiciels qui n'étaient pas installés à l'origine sur l'ordinateur. Ceci inclut les logiciels contenus sur les CD de la boîte d'accessoires de l'ordinateur et les logiciels que vous avez installés depuis que vous avez acheté l'ordinateur.

---

**REMARQUE** : Si votre ordinateur a un disque dur vierge ou altéré, vous n'aurez accès qu'à l'option de réinstallation complète.

---

## Pour exécuter le programme de réinstallation du système à l'aide des disques de réinstallation :

- 1 Si l'ordinateur fonctionne normalement, sauvegardez tous les fichiers de données que vous souhaitez enregistrer sur un support amovible tel qu'un CD réinscriptible ou une disquette. Retirez le CD ou la disquette de sauvegarde que vous venez de créer.
- 2 Appuyez sur le bouton d'éjection du lecteur de CD-ROM supérieur et attendez que le plateau s'ouvre. Insérez le disque de réinstallation système n° 1 et fermez le plateau. Si vous utilisez un DVD de réinstallation, assurez-vous de bien l'insérer dans le lecteur de DVD.
- 3 Éteignez l'ordinateur :
  - Si l'ordinateur fonctionne normalement : Cliquez sur **démarrer** dans la barre des tâches, cliquez sur **Arrêter l'ordinateur** puis cliquez sur **Arrêter**.
  - Ou —
  - Appuyez sur le bouton de mise sous tension et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'ordinateur s'éteigne.
- 4 Déconnectez tous les périphériques reliés à l'ordinateur, sauf le moniteur, le clavier et la souris.
- 5 Appuyez ensuite sur le bouton de mise sous tension pour démarrer l'ordinateur.

- 6 L'ordinateur démarre la réinstallation ; attendez l'apparition des instructions à l'écran et suivez-les.
  - Pour une réinstallation standard, appuyez sur R. Choisissez **Suivant** pour continuer la procédure de réinstallation système. Choisissez **Oui** pour démarrer la réinstallation. Insérez les autres disques de réinstallation quand on vous le demande.
  - Ou –
  - Pour effectuer une réinstallation système complète, appuyez sur F. Choisissez **Oui** pour exécuter une réinstallation système complète. Insérez les autres disques quand on vous le demande.
  - Ou –
  - Si votre ordinateur a un disque dur vierge ou altéré, l'option R exécute une réinstallation complète. Insérez les autres disques de réinstallation quand on vous le demande.
- 7 Lorsque le programme de réinstallation a terminé, le CD est éjecté. Retirez le disque.
- 8 Cliquez sur **Redémarrer** pour faire redémarrer l'ordinateur.
- 9 Lorsque l'ordinateur redémarre, vous devriez voir apparaître une série d'écrans de démarrage. Pour exécuter la configuration initiale de Microsoft Windows, vous devez répondre à quelques questions.
- 10 Attendez que l'ordinateur démarre, terminez la procédure d'enregistrement, puis attendez que le Bureau s'affiche. Éteignez alors l'ordinateur, rebranchez tous les périphériques puis rallumez l'ordinateur.
- 11 Réinstallez les logiciels qui n'étaient pas installés à l'origine sur l'ordinateur.
- 12 Copiez sur votre disque dur les fichiers de données que vous avez sauvegardés sur CD ou sur disquettes.

## Contrat de licence utilisateur final

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS CI-DESSOUS AVANT TOUTE UTILISATION DE CE MATÉRIEL : Ce Contrat de Licence Utilisateur Final (« CLUF ») constitue un accord légal entre (a) vous (particulier ou entité unique) et b) la société Hewlett-Packard (« HP »). Il régit votre utilisation de tout Produit logiciel installé ou mis à votre disposition par HP sur votre produit HP (« Produit HP ») et non soumis à un contrat de licence séparé entre vous et HP ou ses fournisseurs. Les autres logiciels peuvent être régis par un contrat de licence d'utilisation, figurant dans leur documentation respective. Le terme « Produit logiciel » signifie logiciel informatique et peut comprendre les documents imprimés et supports associés, ainsi que la documentation « en ligne » ou électronique. Un amendement ou addenda à ce contrat de licence peut accompagner le Produit HP.

LES DROITS LIÉS AU PRODUIT LOGICIEL SONT APPLICABLES UNIQUEMENT SOUS RÉSERVE DE VOTRE ACCEPTATION DE TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DE CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL. L'INSTALLATION, LA COPIE, LE TÉLÉCHARGEMENT OU TOUTE AUTRE UTILISATION DU PRODUIT LOGICIEL SIGNIFIE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES CLAUSES DE CETTE LICENCE, VOTRE SEUL RECOURS CONSISTE À RETOURNER SOUS 14 JOURS ET DANS SON INTÉGRALITÉ LE PRODUIT NON UTILISÉ (MATÉRIEL ET LOGICIEL) À VOTRE REVENDEUR, PUIS À DEMANDER UN REMBOURSEMENT SELON LA POLITIQUE DE REMBOURSEMENT DU LIEU D'ACHAT.

1. ACCORD DE LICENCE. HP vous accorde les droits suivants sous réserve de votre observation de tous les termes et conditions de ce contrat de licence :

a. Utilisation. Vous n'êtes autorisé à utiliser le Produit Logiciel que sur un seul ordinateur (« votre ordinateur »). Si le Produit logiciel vous a été fourni par Internet et qu'une licence d'utilisation sur plusieurs ordinateurs a été initialement accordée, vous pouvez installer et utiliser le Produit logiciel sur ces ordinateurs uniquement. Vous n'êtes pas autorisé à isoler des composants du Produit logiciel pour les utiliser sur plus d'un ordinateur. Vous n'êtes pas autorisé à distribuer le Produit logiciel. Vous pouvez charger le Produit logiciel dans la mémoire temporaire (RAM) de votre ordinateur dans le but d'utiliser ce Produit logiciel.

b. Stockage. Vous êtes autorisé à copier le Produit logiciel dans la mémoire locale ou le périphérique de stockage local du Produit HP.

c. Copie. Vous êtes autorisé à effectuer des copies de sauvegarde ou à archiver des copies du Produit logiciel, sous réserve que les copies contiennent tous les avis de propriété du Produit logiciel original et qu'elles ne soient utilisées qu'à des fins de sauvegarde.

d. Droits réservés. HP et ses fournisseurs se réservent tous les droits ne vous étant pas explicitement accordés par ce contrat de licence.

e. Gratuitiel (« Freeware »). Une licence vous est accordée pour le Produit logiciel ou toute partie du Produit logiciel ne constituant pas un logiciel propriétaire de HP ou vous étant fourni sous les termes d'une licence publique par de tierces parties (« Gratuitiel »), sous les termes et conditions du contrat de licence accompagnant un tel Gratuitiel, que ce soit sous la forme d'un accord discret, d'une licence sous emballage ou d'une licence électronique acceptée lors du téléchargement. Votre utilisation du Gratuitiel est entièrement régie par les termes et conditions d'une telle licence.

f. Solution de réinstallation. Toute solution de réinstallation de logiciels fournie avec ou pour votre Produit HP ne peut être utilisée que pour la restauration du disque dur du Produit HP pour ou avec lequel elle a été achetée, que cette solution de réinstallation se présente sous la forme d'une solution sur disque dur, d'une solution de réinstallation sur support externe (tel qu'une disquette, un CD ou un DVD) ou toute solution équivalente sous toute autre forme. L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft® contenu dans une telle solution de réinstallation est régie par le contrat de licence Microsoft.

2. MISES À JOUR. Avant de pouvoir utiliser un Produit logiciel identifié comme une mise à jour, vous devez d'abord posséder une licence du Produit logiciel original répondant aux critères d'éligibilité établis par HP pour la mise à jour. Une fois la mise à jour effectuée, vous n'êtes plus autorisé à utiliser le Produit logiciel initial vous ayant donné droit à la mise à jour.

3. LOGICIELS SUPPLÉMENTAIRES. Ce contrat de licence utilisateur final s'applique aux mises à jour ou compléments du Produit logiciel initial fourni par HP, sauf sur indication par HP de termes différents pour ces mises à jour ou compléments. Dans l'éventualité d'un conflit entre les termes initiaux et les termes accompagnant la mise à jour ou le complément, ces derniers prévaudront.

#### 4. TRANSFERT.

a. Tierce partie. L'utilisateur initial du Produit logiciel est autorisé à effectuer un transfert unique du Produit logiciel à un autre utilisateur final. Tout transfert doit comprendre l'intégralité des composants, supports et documents imprimés, ce contrat de licence et le Certificat d'authenticité le cas échéant. Le transfert ne peut être indirect, tel que dans le cas d'une consignation. Avant le transfert, l'utilisateur final recevant le produit transféré doit accepter l'ensemble des termes du contrat de licence utilisateur final. Votre licence du Produit logiciel se termine automatiquement à l'issue du transfert.

b. Restrictions. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou à prêter le Produit logiciel. L'utilisation à des fins commerciales de partage de temps ou de bureau est interdite. Vous n'êtes pas autorisé à sous-louer, assigner ou transférer la licence ou le Produit logiciel dans d'autres conditions que celles expressément décrites par ce contrat de licence.

5. DROITS DE PROPRIÉTÉ. Tous les droits de propriété intellectuelle liés à ce Produit logiciel et à la documentation utilisateur sont détenus par HP ou ses fournisseurs et sont protégés par la loi, notamment mais de façon non exclusive par les lois américaines sur le copyright, les secrets commerciaux et les marques déposées, ainsi que par les autres lois applicables et les dispositions des traités internationaux. Vous n'êtes pas autorisé à retirer toute forme d'identification du produit, d'avis de copyright ou de restrictions de propriété du Produit logiciel.

6. RESTRICTION CONCERNANT L'INGÉNIERIE INVERSE. La décompilation, le désassemblage et l'ingénierie inverse sont interdits, à l'unique exception du cas où ces droits sont accordés par des lois applicables prévalant sur cette restriction ou expressément indiqués dans ce contrat de licence.

7. RÉSILIATION. Ce contrat de licence est en vigueur jusqu'à sa résiliation ou à son rejet. Ce contrat de licence prend également fin dans les conditions décrites par ce contrat de licence et lors de la violation de tout terme ou condition de ce contrat de licence.

8. CONSENTEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DE DONNÉES. Vous accordez à HP et à ses affiliés le droit de collecter et d'utiliser les renseignements techniques fournis par vous lors de l'utilisation de services d'assistance liés au Produit logiciel. HP déclare ne pas utiliser ces informations sous une forme permettant de vous identifier personnellement, sauf dans la mesure nécessaire à la prestation de tels services.

9. AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES GARANTIES. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES EN VIGUEUR, LE PRODUIT LOGICIEL EST FOURNI PAR HP ET SES FOURNISSEURS « EN L'ÉTAT » AVEC TOUS SES DÉFAUTS, À L'EXCLUSION DE TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS EXPRESSES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES DE TITRE ET DE NON-CONTREFAÇON, LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET LES GARANTIES D'ABSENCE DE VIRUS, APPLIQUÉES AU PRODUIT LOGICIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces restrictions sur les garanties implicites ou sur leur durée. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous dans leur intégralité.

10. LIMITATION DES RESPONSABILITÉS. En dépit de tout dommage pouvant vous être causé, l'entière responsabilité de HP et de ses fournisseurs en vertu des dispositions de ce contrat de licence et votre recours exclusif pour ces dommages se limitent au montant payé par vous pour le Produit logiciel ou à 5 \$US. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF QUE CE SOIT (Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE AUX DOMMAGES LIÉS À LA PERTE DE BÉNÉFICES OU D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU NON, À L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION, AUX BLESSURES DE PERSONNES OU AUX ATTEINTES À LA VIE PRIVÉE LIÉS EN QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL OU À TOUTE DISPOSITION DE CE CONTRAT DE LICENCE), ET CE MÊME SI HP OU SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET QUE LA SOLUTION PRÉVUE ÉCHOUE DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces exclusions ou restrictions sur les dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

11. CLIENTS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS. Conformément aux clauses FAR 12.211 et 12.212, une licence est accordée au Gouvernement des États-Unis sous les termes de la licence commerciale standard de HP pour le Logiciel informatique commercial, la Documentation du logiciel informatique et les Données techniques concernant les éléments commerciaux.

12. CONFORMITÉ AVEC LES LOIS SUR L'EXPORTATION. Vous êtes tenu de vous conformer à toutes les lois et réglementations des États-Unis et d'autres pays/régions (« Lois sur l'exportation ») et de vous assurer que le Produit logiciel (1) n'est pas exporté, de manière directe ou indirecte, en violation des Lois sur l'exportation, et (2) n'est pas utilisé à toute fin interdite par les Lois sur l'exportation, notamment mais de manière non exhaustive à la prolifération d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

13. AUTORISATION ET CAPACITÉ JURIDIQUE À ACCEPTER UN CONTRAT. Vous déclarez avoir atteint l'âge légal de majorité dans votre état de résidence, et le cas échéant d'être dûment autorisé par votre employeur à accepter un tel contrat.

14. LOIS APPLICABLES. Ce contrat de licence est régi par les lois de l'état de Californie aux États-Unis.

15. INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD. Ce contrat de licence utilisateur final ainsi que tout amendement ou addenda inclus avec le Produit HP représentent l'intégralité de l'accord entre vous et HP en ce qui concerne le Produit logiciel, et prévaut sur toute communication, proposition ou représentation concernant le Produit logiciel ou toute partie de ce contrat de licence, que celles-ci soient orales ou écrites, antérieures ou contemporaines. Les termes de ce contrat de licence prévalent dans l'éventualité d'un conflit avec les termes de toute politique ou tout programme de HP liés aux services d'assistance.

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Tous les autres noms de produit mentionnés dans le présent document sont des marques de leurs sociétés respectives. Les garanties des produits et services HP sont exclusivement présentées dans les déclarations expresses de garantie accompagnant ces produits et services. Aucun élément de ce document ne peut être considéré comme une garantie supplémentaire. La société HP ne saurait être tenue responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans ce document.

Rév. octobre 2003.

# Garantie limitée sur le matériel

## Conditions générales

Cette Garantie limitée sur le matériel de HP, le fabricant, vous donne en tant que client des droits explicites de garantie limitée. Reportez-vous au site Web de HP pour une description détaillée de vos droits sous couvert de cette garantie. Vous pouvez également posséder des droits supplémentaires selon la législation locale vous étant applicable ou en présence d'un accord écrit avec HP.

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE SUSMENTIONNÉE, HP EXCLUT TOUT AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. HP DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION NON STIPULÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS, PAYS/RÉGIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES SUBSÉQUENTS OU ACCESSOIRES POUR DES BIENS DE CONSOMMATION. DANS PAREILS ÉTATS, PAYS/RÉGIONS, IL EST POSSIBLE QUE CERTAINES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

HORMIS DANS LES CAS OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES MODALITÉS DE CETTE GARANTIE NE CONSTITUENT PAS UNE EXCLUSION, UNE RESTRICTION NI UNE MODIFICATION, MAIS S'AJOUTENT AUX DROITS RÉGLEMENTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT.

La présente garantie limitée est applicable dans tous les pays/régions et peut être mise en vigueur dans tout pays/région où la société HP ou ses prestataires de services agréés proposent un service de garantie soumis aux conditions de la présente Garantie limitée. La disponibilité du service de garantie et les temps de réponse sont cependant variables selon les pays/régions et peuvent être soumis à des obligations d'inscription dans le pays/la région où l'achat a été effectué. Le cas échéant, votre prestataire de services HP agréé peut vous procurer des détails.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits matériels de marque HP ou Compaq (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « Produits matériels HP ») vendus ou loués par Hewlett-Packard Company, ses filiales partout dans le monde, ses affiliés, des revendeurs agréés ou des distributeurs dûment nommés dans chaque pays/région (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « HP ») et couverts par cette garantie limitée. Le terme « Produit matériel HP » ne concerne que les composants matériels et les microprogrammes (« firmware ») requis. Le terme « Produit matériel HP » N'INCLUT PAS les applications logicielles ou programmes, ni les produits ou périphériques de marque autre que HP. Tout produit non HP ou périphérique de marque autre que HP et n'appartenant pas à la définition de Produit matériel HP, tel qu'un système de stockage, moniteur, périphérique ou imprimante, est fourni « EN L'ÉTAT » sans garantie de HP. Les fabricants et fournisseurs autres que HP peuvent cependant vous proposer leurs propres garanties directement.

HP garantit que les Produits matériels HP que vous avez achetés ou loués auprès de HP ne présenteront aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre durant la Période de garantie limitée, dans la mesure où ils sont utilisés normalement. La Période de garantie limitée commence à la date d'achat ou de location auprès de HP, où dès la fin de l'installation par HP. La facture ou le récépissé de livraison indiquant la date d'achat ou de location constitue votre preuve d'achat ou de location. Il se peut que vous ayez à fournir une preuve d'achat ou de location pour pouvoir bénéficier du service de garantie. Vous avez droit au service sous garantie prévu dans les modalités et conditions de ce document si une réparation de votre Produit matériel HP s'avère nécessaire durant la Période de garantie limitée.

Sauf indication contraire et sous réserve des lois locales en vigueur, les Produits matériels HP neufs peuvent être fabriqués à l'aide de matériel neuf ou d'une combinaison de matériel neuf et de matériel usagé offrant des performances et une fiabilité équivalentes à du matériel neuf. HP peut décider de réparer ou de remplacer tout Produit matériel HP par (a) un produit ou une pièce de rechange neuf ou usagé équivalent à du matériel neuf en termes de performances et de fiabilité, ou par (b) un produit équivalent dans le cas d'un produit original en fin de série. Les produits et pièces de rechange sont garantis exempts de défauts et vices de matériel et de main d'œuvre pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour le reste de la Période de garantie limitée du Produit matériel HP qu'ils remplacent ou dans lequel ils sont installés, la plus longue de ces périodes étant prise en considération.

Durant la Période de garantie limitée, HP réparera ou remplacera à sa discrétion tout composant défectueux. Les composants et les produits matériels retirés dans le cadre de cette Garantie limitée deviennent la propriété de HP. Dans l'éventualité peu probable où votre Produit matériel HP présenterait des erreurs ou défauts récurrents, la société HP pourra à son entière discrétion décider (a) de vous fournir un modèle de remplacement de son choix identique ou équivalent en termes de performances à votre Produit matériel HP, ou (b) de vous rembourser intégralement le prix d'achat ou de location (déduction faite des intérêts) en lieu et place d'un échange. Ces clauses constituent votre recours exclusif dans le cas d'un produit défectueux.

## Exclusions

La société HP ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ce produit. La société HP n'est pas responsable des dommages résultant du fait que vous n'ayez pas suivi les instructions destinées au Produit matériel HP.

Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux produits dont le numéro de série a été enlevé, endommagé ou faussé (a) à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une contamination, d'un entretien ou d'un calibrage inadéquats ou inappropriés, ou d'une autre cause externe ; (b) par un fonctionnement en dehors des paramètres d'utilisation énoncés dans la documentation de l'utilisateur fournie avec le produit ; (c) par l'utilisation de logiciels, d'interfaces, de fournitures ou de pièces non fournis par HP ; (d) par une préparation ou un entretien inappropriés du site ; (e) suite à une infection par un virus ; (f) lors d'une perte ou de dommages survenus lors d'un transport ; ou (g) suite à une modification ou une réparation n'ayant pas été effectuée par (i) HP, (ii) un prestataire de services agréé par HP, (iii) votre propre installation de pièces HP remplaçables par l'utilisateur final ou approuvées par HP, si ce service est disponible dans votre pays/région.

**IL EST RECOMMANDÉ DE RÉALISER PÉRIODIQUEMENT DES COPIES DE SAUVEGARDE DES DONNÉES ENREGISTRÉES SUR VOTRE DISQUE DUR OU D'AUTRES SUPPORTS DE STOCKAGE, AFIN DE VOUS PROTÉGER CONTRE LES RISQUES DE PANNE, D'ALTÉRATION OU DE PERTE DE DONNÉES. AVANT DE RENVoyer UNE UNITÉ POUR RÉPARATION, EFFECTUEZ UNE SAUVEGARDE DES DONNÉES QU'ELLE CONTIENT ET RETIREZ TOUTES LES DONNÉES CONFIDENTIELLES, PRIVÉES OU PERSONNELLES. HP N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES OU PERTES DE DONNÉES AFFECTANT UN PROGRAMME, DES DONNÉES OU UN SUPPORT DE STOCKAGE AMOVIBLE. LA SOCIÉTÉ HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RESTAURATION OU DE LA RÉINSTALLATION DES PROGRAMMES ET DONNÉES AUTRES QUE LES LOGICIELS INSTALLÉS PAR ELLE LORS DE LA FABRICATION DU PRODUIT.**

## Recours exclusif

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION LOCALE, ces modalités et conditions constituent l'accord complet et exclusif de garantie entre vous et la société HP concernant le Produit matériel HP que vous avez acheté ou loué. Ces modalités et conditions remplacent tous les accords et représentations antérieures, y compris les représentations faites dans la documentation publicitaire HP et les conseils ayant pu être donnés par HP ou un agent ou employé de HP, en rapport avec votre achat ou votre location d'un Produit matériel HP. Aucune modification aux termes de cette Garantie limitée n'est valide à moins d'être faite par écrit et de porter la signature d'un représentant autorisé de la société HP.

## Limitations de responsabilité

DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LE PRODUIT MATÉRIEL HP NE FONCTIONNERAIT PAS COMME GARANTI PRÉCÉDEMMENT, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LA SOCIÉTÉ HP DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE AU MOINDRE DU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT OU DU COÛT DE RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES COMPOSANTS MATÉRIELS DONT LE FONCTIONNEMENT EST DÉFECTUEUX DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALE.



SAUF DANS LES CAS INDIQUÉS CI-DESSUS, LA SOCIÉTÉ HP NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT CAUSÉ PAR LE PRODUIT OU LA NON-PERFORMANCE DU PRODUIT, CE QUI COMPREND LES PERTES DE PROFITS OU D'ÉCONOMIES AINSI QUE LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS ET CONSÉCUTIFS. LA SOCIÉTÉ HP DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX PLAINTES FORMULÉES PAR UN TIERS OU FORMULÉES PAR VOUS POUR LE COMPTE D'UN TIERS.

CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE QU'UN DÉDOMMAGEMENT SOIT RECHERCHÉ OU QU'UNE RÉCLAMATION SOIT FAITE, DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, D'UNE ACCUSATION DE DÉLIT (Y COMPRIS SOUS FORME DE NÉGLIGENCE ET DE RESPONSABILITÉ STRICTE RELATIVE AU PRODUIT), D'UNE RÉCLAMATION RELATIVE À UN CONTRAT OU DE TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE PEUT PAS ÊTRE ANNULÉE OU AMENDÉE PAR QUI QUE CE SOIT. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DEMEURE EN VIGUEUR MÊME SI VOUS AVISEZ HP OU UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ DE HP DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUE CEPENDANT PAS AUX RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES BLESSURES.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITEE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS SUIVANT VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE. POUR EN SAVOIR PLUS SUR VOS DROITS, IL VOUS EST CONSEILLÉ DE CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS/RÉGION.

## Période de garantie limitée

La Période de garantie limitée d'un Produit matériel HP est une période fixe et déterminée débutant à la date d'achat. La date indiquée sur votre reçu de vente correspond à la date d'achat, sauf indication contraire par écrit de HP ou de votre revendeur.

### Matériel

Systèmes d'origine : 1 an

## Types de services de garantie

Afin de permettre à HP de vous fournir la meilleure assistance et les meilleures prestations possibles pendant la Période de garantie limitée, il se peut qu'il vous soit demandé de vérifier des configurations, d'installer les micrologiciels (firmware) ou mises à jour logicielles les plus récents, d'exécuter des tests de diagnostic de HP ou d'utiliser les solutions d'assistance à distance HP lorsque cela est possible.

HP vous recommande fortement d'utiliser ou d'accepter l'utilisation des technologies d'assistance disponibles fournies par HP. Si vous choisissez de ne pas utiliser les possibilités d'assistance à distance, vous pouvez encourir des frais supplémentaires suite aux exigences d'assistance technique accrues en résultant. Les types de services d'assistance sous garantie pouvant être applicables au Produit matériel HP que vous avez acheté sont indiqués ci-dessous.

### Service en atelier

Pendant la période de garantie, vous pouvez apporter votre ordinateur pour réparation du matériel dans un centre de réparation HP Pavilion agréé.

Vous trouverez ci-dessous les coordonnées des représentants HP responsables de l'exécution de cette Garantie limitée de HP dans votre pays/région :

#### Belgique

Hewlett-Packard Belgium SA/NV  
Woluwedal 100  
Boulevard de la Woluwe  
B-1200 Bruxelles

### Service de collecte et de retour sous garantie

Votre garantie limitée HP peut comprendre un service de collecte et de retour sous garantie. Selon les termes du service de collecte et de retour sous garantie, HP effectuera la collecte de l'unité défectueuse à votre domicile, la réparera et vous la retournera. HP prendra en charge tous les frais de réparation, de logistique et d'assurance occasionnés lors de cette procédure.

## Service de réparation par l'utilisateur

Dans les pays/régions où cette option est disponible, votre garantie limitée HP peut comprendre un service de réparation sous garantie par l'utilisateur. Le cas échéant, HP déterminera à son entière discrétion si la réparation par l'utilisateur est la méthode appropriée pour la réparation sous garantie. Si c'est le cas, HP vous expédiera directement des pièces de rechange afin de mener à bien la réparation sous garantie de votre Produit matériel HP. Cela représente un gain de temps de réparation considérable. Une fois que vous avez contacté HP et que le diagnostic de l'erreur a établi que le problème pouvait être résolu à l'aide d'une pièce échangeable par l'utilisateur, cette dernière vous sera directement expédiée. Vous remplacerez alors la pièce défectueuse par la pièce reçue suivant les instructions fournies et les indications de la documentation. Si une assistance supplémentaire vous est nécessaire, appelez alors le Centre d'assistance à la clientèle HP. Un technicien vous aidera alors par téléphone. Dans les cas où la pièce de remplacement doit être retournée à HP, vous devez l'expédier dans un délai imparti, habituellement dans les quinze (15) jours. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation correspondante dans l'emballage d'expédition fourni. Si vous ne retournez pas le produit défectueux à HP, vous pouvez être facturé pour le remplacement. Lors d'une réparation par l'utilisateur, HP prend en charge tous les frais d'expédition et de retour des pièces, et détermine le transporteur à utiliser. Si la réparation par l'utilisateur vous est applicable, veuillez vous reporter aux indications concernant votre Produit matériel HP particulier. Vous pouvez également obtenir plus de renseignements sur ce service de garantie en visitant le site Web de HP, à l'adresse <http://www.hp.com/support>

## Transfert de la garantie limitée vers un autre pays/région

Selon les termes du programme mondial de garantie limitée HP, il est possible d'acheter un produit dans un pays/région et de le transférer vers un autre pays/région dans lequel HP dispose d'un service après-vente, et ce sans en annuler la garantie. Les termes de la garantie, la disponibilité du service et les délais de traitement peuvent varier d'un pays/d'une région à l'autre. Le délai de traitement pour un service de garantie standard peut également être modifié du fait de la disponibilité locale des pièces. En accord avec les termes de la Procédure de notification de garantie internationale HP, il peut être demandé au client de fournir des informations spécifiques concernant le produit avant tout transfert. Ces informations permettent à HP de fournir le niveau de service requis pour une réparation sous garantie dans le pays/la région de destination, et de vérifier que le produit est adapté à une utilisation dans le pays/la région

de destination. Une fois le produit transféré vers un autre pays/région, il pourra prétendre à la même garantie que s'il avait été acheté dans le pays/la région vers lequel il a été transféré.

Vous devez initier la Procédure de notification de garantie internationale HP avant de transférer les Produits HP vers un autre pays/région, en contactant HP ou votre revendeur agréé HP, ou en vous reportant au site Web de HP à l'adresse <http://www.hp.com/support>

HP n'est en aucun cas responsable des éventuels droits de douane ou taxes occasionnés lors du transfert des produits. Le transfert des produits peut être soumis à des contrôles à l'exportation à la demande du gouvernement des États-Unis ou d'autres gouvernements.

## Services supplémentaires

HP propose diverses options d'assistance et de services supplémentaires pour votre produit, auxquelles vous pouvez souscrire localement. Certains services d'assistance ou produits associés peuvent cependant ne pas être disponibles dans tous les pays/régions. Pour plus de renseignements sur la disponibilité des services supplémentaires et sur leur coût, reportez-vous au site Web de HP à l'adresse suivante : <http://www.hp.com/support>

## Garanties limitées pour les options et les logiciels

Les termes et conditions de la Garantie limitée applicables à la majorité des options de marque HP (« Options HP ») sont décrites dans la Garantie limitée applicable à l'Option HP et incluses dans l'emballage de produit de l'Option HP. Si votre Option HP est installée dans un Produit matériel HP, HP peut fournir un service de garantie d'une durée correspondant soit à la période précisée dans les documents de garantie fournis avec l'Option HP (« Période de garantie limitée de l'option HP »), soit à la durée pendant laquelle le Produit matériel HP dans lequel l'Option HP reste sous garantie, la plus longue de ces périodes étant prise en considération, dans la limite de trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'Option HP. La Période de garantie limitée de l'option HP commence à partir de la date d'achat auprès de HP ou d'un revendeur HP agréé. La date d'achat de l'Option HP indiquée sur votre reçu d'achat ou de livraison correspond à la date de début de la garantie. Reportez-vous à la Garantie limitée de l'option HP pour plus de détails. Les options de marque autre que HP sont fournies « EN L'ÉTAT ». Cependant, les fabricants et fournisseurs extérieurs à la société HP peuvent vous offrir leur propre garantie directement.

LES PRODUITS LOGICIELS, Y COMPRIS LES PRODUITS LOGICIELS ET LE SYSTÈME D'EXPLOITATION PRÉINSTALLÉS PAR HP, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT », SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DES TERMES DU CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL DU LOGICIEL, DE LA LICENCE D'UTILISATION DU PROGRAMME OU DES LOIS LOCALES EN VIGUEUR.

Les seules obligations de la société HP concernant les logiciels distribués par elle sous la marque HP sont énoncées dans le contrat de licence utilisateur final correspondant ou dans la licence d'utilisation du programme fournie avec ce logiciel. Si au cours des quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'achat, le support de stockage amovible contenant le logiciel et fourni par HP s'avérait défectueux ou comporter un défaut de main d'œuvre, votre unique recours sera de retourner le support amovible à HP pour obtenir un échange. En ce qui concerne les bandes magnétiques vierges, reportez-vous au site Web suivant :

[http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/  
TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101](http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101)

Il est de votre entière responsabilité de contacter les fabricants ou fournisseurs extérieurs à HP au sujet de leur garantie.

## Assistance technique pour les logiciels

Une assistance technique concernant les logiciels HP, les logiciels tiers achetés auprès de HP ainsi que les logiciels tiers préinstallés par HP est disponible auprès de HP par le biais de plusieurs méthodes, telles que par téléphone ou de manière électronique, et ce pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Reportez-vous à la rubrique « Coordonnées de HP » pour obtenir l'adresse des ressources électroniques et les numéros de téléphone de l'assistance technique. Toute exception aux énoncés précédents sera précisée dans votre Contrat de licence utilisateur final (CLUF).

L'assistance technique concernant les logiciels couvre notamment les points suivants :

- La réponse à vos questions concernant l'installation (procédure, premiers pas et conditions nécessaires).
- Le paramétrage et la configuration du logiciel (procédure et premiers pas). L'assistance **ne couvre pas** l'optimisation du système, la personnalisation ou la configuration réseau.
- L'interprétation des messages d'erreur du système.
- L'isolation de problèmes système ou logiciels.
- L'obtention de mises à jour ou d'informations concernant les offres d'assistance.

L'assistance technique sur les logiciels NE COUVRE PAS les points suivants :

- La génération ou le diagnostic de programmes créés par l'utilisateur ou de codes source.
- L'installation de produits non HP.

## Coordonnées de HP

Si le produit cessait de fonctionner au cours de la Période de garantie limitée et que les indications de la documentation du produit n'arrivaient pas à résoudre le problème, vous pouvez obtenir une assistance par la méthode suivante :

Identifiez le centre d'assistance HP le plus proche de votre domicile en consultant le site

<http://www.hp.com/support>

Contactez votre revendeur agréé HP ou un prestataire de services agréé, en vous assurant d'avoir les informations suivantes à portée de main avant d'appeler HP :

- Numéro de série du produit, nom et numéro du modèle.
- Messages d'erreur (s'il y a lieu).
- Extensions optionnelles.
- Système d'exploitation
- Logiciels ou matériel provenant de fournisseurs tiers.
- Questions détaillées.

### Options d'assistance proposées par HP

Vous pouvez étendre la garantie d'usine standard en achetant une extension de garantie de deux ans auprès de HP. Pour plus de détails, consultez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/be/extension-garantie>

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Conformément aux normes ISO/IEC Manuel 22 et EN 45014

**Nom du fabricant :** Hewlett-Packard Company  
**Adresse du fabricant :** Hewlett-Packard Company  
10500 Ridgeview Court  
Cupertino, CA 95014 — États-Unis

## Déclare que le(s) produit(s)

**Produit :** Ordinateur personnel  
**Numéro(s) de modèle :** Séries S0000, SR1000, SA3000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, 8000 et 9000  
**Options du produit :** Toutes

## est conforme aux spécifications suivantes :

**Sécurité :** IEC 60950 : 1999 / EN60950 : 2000  
IEC 60825-1 : 1993 +A1 / EN 60825-1 :1994 +A11 Classe 1 (Laser/LED)  
GB4943 : 2001

**CEM :** CISPR 22 : 1997 / EN 55022 : 1998 +A1 Classe B  
CISPR 24 : 1997 / EN 55024 : 1998  
IEC 61000-3-2 :2000 / EN 61000-3-2 : 2000  
IEC 61000-3-3 : 1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001  
GB9254 : 1998  
FCC Titre 47 CFR, Alinéa 15 Classe B / ICES-002, Édition 2  
AS/NZS CISPR 22 : 2002

**Télécommunications :** TBR 21 : 1998, EG 201 121 : 1998

**Radio :** Normes de compatibilité électromagnétiques générales ETSI 300-826 pour les équipements radio.  
Spécifications techniques ETSI 300-328 pour les équipements radio.

## Informations supplémentaires :

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive sur les basses tensions 73/23/CEE, de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive R&TTE 1999/5/CE, et porte en conséquence le sigle « CE ».

Ce matériel est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) cet équipement ne peut pas causer d'interférences et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Cupertino, Californie (États-Unis) 8 juin 2004 Signature / Directeur : \_\_\_\_\_  
Ervin Gomez, Hardware Quality Eng. Manager

## Pour plus d'informations sur la réglementation et la sécurité uniquement, contactez :

Australie : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Europe : Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Allemagne (Fax : +49-7031-14-3143)

Amérique du Nord : Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010. Tél. : (408) 343-5000

# Fiche technique

<b>Capacités électriques :</b>	100-127 V <sub>~</sub> /200-240 V <sub>~</sub> , 4/2 A ou 6/3 A ou 8/4 A, 50/60 Hz
<b>Température de fonctionnement :</b>	5 à 35 °C (Pour les modèles équipés d'un lecteur DVD+RW/+R, la température de fonctionnement est de 5 à 30 °C.)
<b>Température de stockage :</b>	-30° à 65 °C
<b>Humidité de fonctionnement :</b>	15 à 80 % à 26 °C
<b>Altitude de fonctionnement :</b>	0 à 2286 m
<b>Altitude de stockage :</b>	0 à 4572 m

## Informations sur la réglementation et la sécurité



**AVERTISSEMENT :** Le texte présenté ainsi indique que le non-respect des instructions peut entraîner des dégâts pour le matériel, des pertes d'informations, des dommages corporels, ou la mort.



**AVERTISSEMENT :** L'ordinateur est lourd ; respectez les règles d'ergonomie lorsque vous le déplacez.



**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire la section Informations de sécurité supplémentaires qui se trouve à la fin de ce document avant d'installer et de brancher votre ordinateur au système d'alimentation électrique.



Ce produit est livré avec des piles. Lorsqu'elles sont vides, ne les jetez pas avec les déchets normaux, mais plutôt avec les petits déchets chimiques.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

### Homologation ENERGY STAR

Les produits dont l'emballage porte le logo ENERGY STAR® respectent les directives ENERGY STAR de l'Agence américaine de protection de l'environnement concernant le rendement énergétique.



Les produits qui portent le logo ENERGY STAR sont conçus pour utiliser moins d'énergie, ce qui vous permet de réduire votre facture d'électricité et de protéger l'environnement.

ENERGY STAR® est une marque déposée qui appartient au gouvernement américain.

### Déclaration sur les interférences électromagnétiques (UE uniquement)

Cet équipement est un produit de classe B. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Le cas échéant, il appartient à l'utilisateur de prendre les mesures correctives appropriées.

### Déclaration relative au réseau téléphonique européen (UE uniquement)

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive R&TTE 1999/5/EC (Annexe II) et porte le sceau approprié de l'UE. Cependant, étant donné les différences existant entre les RTC des divers pays/régions, l'homologation ne fournit pas une garantie inconditionnelle de bon fonctionnement sur tous les points d'un RTC. Si vous rencontrez des difficultés, vous devez d'abord contacter le revendeur qui vous a vendu l'équipement.

## Déclarations de compatibilité avec les réseaux européens (UE uniquement)

Cet équipement a été conçu pour fonctionner avec des réseaux analogiques DTMF (en conformité avec la norme TBR-21).

L'équipement pourrait connaître des difficultés de fonctionnement sur les RTC compatibles uniquement avec la composition par impulsions. Veuillez consulter votre opérateur de réseau pour toute assistance.

## Informations sur la conformité avec les normes britanniques

Ce modem est approuvé par le Secrétariat d'État du ministère du Commerce et de l'Industrie pour un raccordement à une ligne unique d'un réseau téléphonique commuté géré par une entreprise reconnue de télécommunications ou d'un système raccordé à un tel réseau (lignes non partagées uniquement ou systèmes porteurs 1-1).

Ce système peut également être raccordé à un central téléphonique privé (PABX) retournant des signaux secondaires.

Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique retournant des signaux secondaires, un maximum de deux pauses de quatre secondes chacune peuvent être insérées entre le premier chiffre d'accès au RTC et le numéro demandé. Cette mesure sert à éviter les interférences sur le réseau PTO.

Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique muni de rallonges téléphoniques appartenant à BT, la connexion du modem au central téléphonique doit être effectuée par BT ou par un agent autorisé chargé de l'entretien du réseau, sauf si ce dernier a reçu un avis écrit l'informant que le raccordement serait effectué par une autre personne après un délai de 14 jours et que ce délai est expiré.

Ce modem ne peut être utilisé qu'avec les lignes téléphoniques fournies avec les systèmes Loop-Disconnect ou Multi-Frequency Dialing.

Les utilisateurs de ce modem sont avisés que l'autorisation concerne son raccordement à un RTC avec les dispositifs de connexion fournis avec le modem. Le raccordement d'un modem à un TEC avec d'autres procédés annule l'autorisation.

Il n'existe aucune garantie de bon fonctionnement quelles que soient les circonstances. Si vous rencontrez des difficultés, consultez votre fournisseur.

Certains opérateurs de réseau exigent que les utilisateurs éventuels demandent une permission pour se raccorder et installer une prise appropriée.

### **Numéro d'équivalence de sonnerie**

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de ce modem est 1. Le REN aide à déterminer combien d'appareils peuvent être raccordés simultanément à une ligne téléphonique. Lorsque le REN de tous les appareils est additionné, la valeur totale ne doit pas dépasser 4. Sauf indication contraire, vous pouvez supposer qu'un téléphone possède un REN de 1.

### **Usages autorisés**

Ce modem est autorisé uniquement pour les usages suivants :

- Mémorisation de numéros téléphoniques pour une récupération avec un code prédéterminé
- Détection d'un signal primaire
- Appel automatique et réponse automatique
- Détection de tonalité
- Fonctionnement sans indication de signal secondaire
- Téléphone à haut-parleur

Ce modem N'EST PAS conçu pour être connecté à un téléphone public.

Ce modem n'est pas approuvé pour un raccordement aux services britanniques de bandes téléphoniques privées.

Ce modem n'offre pas de fonction de recomposition automatique.

Tout autre usage annule l'autorisation de l'utilisateur de votre modem dès qu'il cesse de se conformer aux normes sur lesquelles repose l'autorisation.

L'approbation de ce modem est ANNULÉE si l'appareil fait l'objet de modifications non autorisées par BABT ou s'il est utilisé avec un logiciel ne bénéficiant pas d'une acceptation formelle par BABT.

### **Mémorisation des numéros**

Il est conseillé de vérifier les numéros de téléphone mémorisés dans le modem immédiatement après la programmation.

Afin de prévenir le mauvais acheminement des classes et les interférences de réseau, veuillez vous assurer que tous les numéros programmés manuellement ont été correctement saisis.

Un numéro mémorisé peut contenir un caractère de pause (une virgule) pour permettre à ce modem de fonctionner avec un central téléphonique. Chaque virgule correspond à un délai de deux secondes.



**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de lésion lors de l'utilisation de l'appareil, les précautions élémentaires suivantes doivent toujours être prises :

- N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier ou d'un bac à laver, ni dans un sous-sol mouillé ou près d'une piscine.
- Évitez d'utiliser ce produit pendant un orage. Il existe un faible risque d'électrocution par la foudre.
- N'utilisez pas cet appareil pour signaler une fuite de gaz à proximité.
- Débranchez toujours le câble du modem avant d'ouvrir l'enceinte de l'appareil ou de toucher un câble modem non isolé, une prise jack ou des composants internes.
- Si aucun cordon téléphonique n'a été fourni avec le produit, n'utilisez qu'un cordon de ligne de télécommunications N° 26 AWG ou un cordon plus épais, de manière à éviter tout risque d'incendie.
- Ne branchez jamais un câble de téléphone ou de modem dans le connecteur d'une carte réseau.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Informations de sécurité supplémentaires

Ce système n'a pas été évalué pour un raccordement à un système électrique « IT » (c'est-à-dire un système de distribution C.A. sans connexion directe à la terre, selon la norme IEC 60950).

### Avertissement de sécurité sur l'alimentation c.a.



**Branchement électrique correct (Norvège et Suède uniquement) :**

**ADVARSEL:** Apparatet må kun tilkoples jordnet stikkontakt.

**VARNING!** Apparatet skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



**AVERTISSEMENT :** Installez l'ordinateur à proximité d'une prise C.A. Le câble d'alimentation est le principal outil de débranchement de votre ordinateur et doit toujours être facilement accessible. Pour votre sécurité, le cordon d'alimentation fourni avec votre ordinateur possède une prise avec mise à la terre. Branchez toujours le cordon dans une prise murale avec mise à la terre, afin d'éviter les risques d'électrocution.



**AVERTISSEMENT :** Votre ordinateur est doté d'un commutateur de sélection de tension (115 V<sup>~</sup> ou 230 V<sup>~</sup>). Ce commutateur a été placé sur la tension appropriée pour le pays/la région dans lesquels l'équipement est initialement vendu. Si vous placez le commutateur de tension sur la mauvaise position, vous risquez d'endommager votre ordinateur et d'annuler toute garantie implicite.



**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de choc électrique en provenance du réseau téléphonique, branchez votre ordinateur dans une prise C.A. avant de le connecter à une ligne téléphonique. Par ailleurs, déconnectez votre ligne téléphonique avant de débrancher votre ordinateur de la prise c.a.



**AVERTISSEMENT :** Débranchez toujours la carte modem du réseau téléphonique avant d'installer ou d'enlever le capot de votre ordinateur.



**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais l'ordinateur lorsque le capot est enlevé.



**AVERTISSEMENT :** Pour plus de sécurité, débranchez toujours l'ordinateur de sa source d'alimentation, de tout système de télécommunications (comme les lignes téléphoniques), des réseaux et des modems avant d'exécuter toute opération de maintenance. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de vous blesser et de causer des dommages matériels. Des niveaux de tension dangereux se trouvent à l'intérieur du bloc d'alimentation et du modem de ce produit.

### Précautions concernant les piles au lithium



**AVERTISSEMENT :** L'ordinateur utilise une pile au lithium de type CR2032. Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

## Déclaration sur la sécurité des équipements laser

### Produit LED de classe 1

Les lecteurs de CD-ROM et de DVD contiennent un système laser. Ils sont considérés comme un « produit laser de classe 1 » selon une norme sur les équipements à radiations du ministère américain de la Santé et des Services sociaux (DHHS), conformément à la loi de 1968 sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité du public.

Si l'appareil nécessite une réparation, adressez-vous à un centre de service agréé.



**AVERTISSEMENT : L'utilisation de commandes, réglages ou procédures de performance autres que ceux spécifiés dans le Manuel de mise à niveau et d'entretien peut entraîner une exposition à des radiations. Afin d'éviter une exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du lecteur de CD-ROM ou de DVD.**

### Étiquette de classification du produit laser

L'étiquette suivante (ou son équivalent) est apposée sur les produits laser :



La présence de cette mention sur le produit indique qu'il est classé en tant que PRODUIT LASER DE CLASSE 1. Cette étiquette apparaît sur l'appareil laser installé dans votre produit.

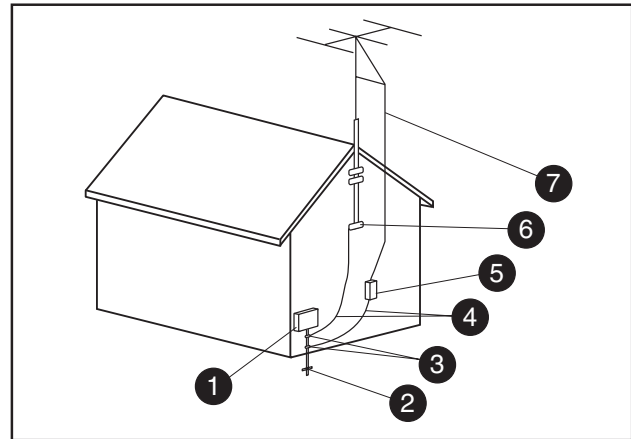
## Protection des connecteurs pour antenne de télévision

### Mise à la terre d'une antenne de télévision extérieure

Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est raccordé à ce produit, assurez-vous que l'antenne ou le système de transmission par câble est électriquement mis à la terre, de façon à vous protéger contre les surtensions et les accumulations d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code des États-Unis (ANSI/NFPA 70) fournit des informations sur la mise à la terre du mât et de la structure de base, sur la mise à la terre du fil conducteur vers un système de décharge, sur la taille des conducteurs de mise à la terre, sur l'emplacement du système de décharge, sur le raccordement des électrodes de mise à la terre et sur les exigences applicables à l'électrode de mise à la terre.

## Protection contre la foudre

Pour mieux protéger un appareil durant un orage électrique, ou lorsque l'équipement demeure longtemps inutilisé et sans surveillance, débranchez la fiche de raccordement électrique, puis l'antenne ou le câble. Vous éviterez ainsi que la foudre ou des surtensions n'endommagent l'équipement.



Mise à la terre de l'antenne

### Mise à la terre de l'antenne

Référence	Matériel de mise à la terre
1	Boîtier de distribution électrique
2	Systèmes d'électrodes de mise à la terre du réseau électrique (art. 250 du NEC, Partie H)
3	Pince de mise à la terre
4	Conducteurs de mise à la masse (Section 810-21 du NEC)
5	Unité de décharge d'antenne (Section 810-20 du NEC)
6	Pince de mise à la terre
7	Fil conducteur de l'antenne

## Lignes électriques

Aucun système d'antenne extérieure ne doit être installé à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres appareils électriques installés en hauteur, ni dans un endroit où elle pourrait tomber sur de telles installations électriques.

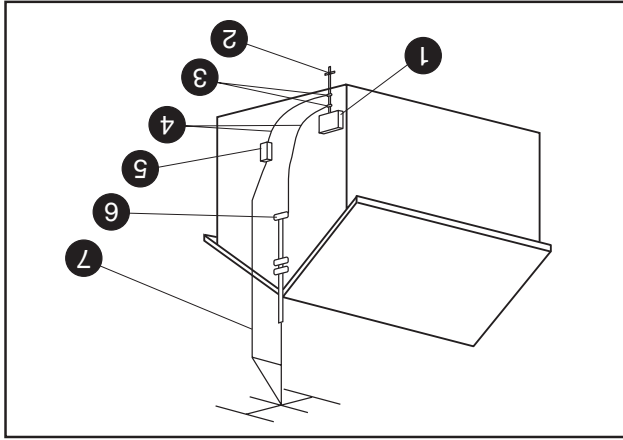


**AVERTISSEMENT : Lorsque vous installez une antenne extérieure, vous devez faire très attention à ne pas toucher les lignes et circuits d'alimentation, tout contact pouvant être mortel.**



**Bescherming tegen blikseminslag**

Voor verdere bescherming van alle producten tijdens blikseminslag of wanneer een product langere tijd niet gebruikt wordt, dient de stekker van het product uit het stopcontact verwijderd te worden en dient het antenne- of kabelsysteem losgekoppeld te worden. Hierdoor wordt beschadiging van het product als gevolg van blikseminslag en stroomstoten voorkomen.



Aarden van antennes

**Aarden van antennes**

Referentie	Aardingscomponent
1	Onderhoudsapparaat voor de elektriciteit
2	Stroomservice van het aardingselektrodesysteem (NEC Art 250, Deel H)
3	Aardingsklemmen
4	Aardingsgeleiders (NEC Sectie 810-21)
5	Ontladingseenheid van de antenne (NEC Sectie 810-20)
6	Aardingsklem
7	Ingangsdraad van de antenne

**Hoogspanningsleidingen**

Externe antennesystemen mogen niet geïnstalleerd worden in de buurt van hoogspanningskabels of andere licht- of voedingscircuits of op plaatsen waar ze bovenop dergelijke leidingen of circuits kunnen vallen.



**WAARSCHUWING:** Tijdens het installeren van een extern antennesysteem dient u er zorg voor te dragen geen hoogspanningsleidingen aan te raken omdat contact met dergelijke leidingen dodelijk kan zijn.

## Label voor laserproducten

Het volgende label of gelijkwaardige informatie bevindt zich op laserproducten:



Dit label geeft aan dat het product is geclassificeerd als een LASERPRODUCT VAN KLASSE 1. U vindt dit label op een laserapparaat dat is geïnstalleerd in uw product.

## Bescherming voor aansluitingen van tv-antennes

### Aarden van externe tv-antennes

Als een extern antenne- of kabelsysteem op het product wordt aangesloten, dient u te zorgen dat het systeem voldoende elektrisch geaard is zodat het enige van bescherming biedt tegen stroomstoten en statische ontlading. Artikel 810 van de National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, biedt informatie over het correct aarden van de mast en eventuele steunonderdelen, het aarden van de ingangsdraad naar de ontladingsseenheid van de antenne, de grootte van aardingseleiders, plaatsing van de ontladingsseenheid van de antenne, aansluiting op aardingselektroden en vereisten voor de aardingselektrode.

**WAARSCHUWING:** Voor uw veiligheid moet de computer afzijdig van het lichtnet, een eventueel communicatiesysteem (bijv. de telefoonlijn), het netwerk of de modem losgekoppeld worden alvorens u in deze gids beschreven procedures volgt. Als u dit niet doet, kan dit persoonlijk letsel en beschadiging van de apparatuur veroorzaken. Binnenin de voeding en in de modem van dit product zijn gevaarlijke voltages aanwezig.



## Waarschuwing m.b.t. lithiumbatterijen

**WAARSCHUWING:** De PC gebruikt een lithiumbatterij van het type CR2032. Vervangen door een verkeerde batterij levert



explosiegevaar op. Vervang de batterij uitsluitend door dezelfde batterij of een batterij van een gelijkwaardig type dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Werp gebruikte batterijen weg volgens de instructies van de fabrikant.

## Verklaring m.b.t. laserveiligheid LED-product van klasse 1

Het cd- en dvd-station bevatten lasersystemen en zijn geclassificeerd als "Laserproducten van Klasse 1" zoals bepaald door de stralingsnormen van het Amerikaanse Department of Health and Human Services in het kader van de wet Radiation Control for Health and Safety, 1968.

Mocht voor het apparaat in de toekomst onderhoud vereist zijn, dient u contact op te nemen met een erkend servicebedrijf.

**WAARSCHUWING:** Gebruik van regel-, aanpassings- en restitutieprocedures die niet zijn vermeld in de handleiding "upgrade en service voor de pc" kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling. Ter voorkoming van rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal mag de behuizing van het cd- of het dvd-station niet geopend worden.



## Extra informatie over veiligheid

This product has not been evaluated for connection to an "IT" power system (an AC distribution system with no direct connection to earth, according to IEC 60950).

### Waarschuwing bij gebruik van wisselstroom

Gesichte elektrische aansluitingen (alleen voor

Norwegen en Zweden)  
**ADVARSEL:** Apparatet må kun tilkoples jorder  
 stikkontakt.

**VARNING!** Apparatet skall anslutas till jorder uttag när den ansluts till ett nätverk

**WAARSCHUWING:** Plaats de computer in de buurt van een normaal stopcontact voor wisselstroom. Het netsnoer is het voornaamste middel om uw computer los te koppelen van het lichtnet en moet op elk gewenst moment gemakkelijk bereikbaar zijn. Voor uw veiligheid is het bij uw systeem geleverde netsnoer voorzien van een stekker met randaarde. Gebruik het netsnoer altijd in combinatie met een geaard stopcontact om het risico van elektrische schokken te voorkomen.



**WAARSCHUWING:** Uw computer beschikt over een voltaageschakelaar voor gebruik van 115 V<sup>~</sup> of 230 V<sup>~</sup>. De voltaageschakelaar is vooraf ingesteld voor het voltage van het land/de regio waar de computer aanvankelijk aangeschaft is. Verandering van de voltaageschakelaar naar de verkeerde stand kan leiden tot beschadiging van de PC en kan de impliciete garantie op de computer tenietdoen.



**WAARSCHUWING:** Ter vermindering van het risico van elektrische schokken van het telefoonnetwerk dient u de computer op een stopcontact aan te sluiten alvorens hem op de telefoonlijn aan te sluiten. Verder dient u de aansluiting op het telefoonnet los te koppelen voordat u de stekker van de computer uit het stopcontact verwijdert.



**WAARSCHUWING:** Verwijder altijd eerst de modemkabel uit de telefoonaansluiting alvorens de behuizing van de computer aan te brengen of te verwijderen.



**WAARSCHUWING:** De computer mag niet worden gebruikt terwijl de behuizing is verwijderd.



Deze modem ondersteunt de functie voor automatische nummerherhaling niet.

Elke andere toepassing maakt de goedkeuring van de modem ongediind, als gevolg hiervan, de modem niet meer voldoet aan de normen waarvoor hij was goedgekeurd.

De goedkeuring van deze modem wordt ONGEELDIG als het toestel op welke materiele wijze dan ook wordt gewijzigd zonder de toestemming van de BABT of als het modem wordt gebruikt met of aangesloten wordt op externe software die niet formeel is geaccepteerd door BABT.

### Opslag van nummers

U wordt aangeraden telefoonnummers die zijn opgeslagen in de modem direct na het programmeren te controleren. Controleer of alle handmatig geprogrammeerde nummers correct zijn ingevoerd. Dit voorkomt het verwijzen naar een verkeerde klasse en storingen op het netwerk.

Het nummer dat u invoert mag een PAUZE-teken (een komma) bevatten, zodat de modem met een bedrijfscentrale verbinding kan maken. Elke komma geeft een vertraging van twee seconden.

**WAARSCHUWING:** Ter beperking van de risico's van brand, elektrische schokken en lichamelijke letsel moeten bij gebruik van dit apparaat altijd elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder de volgende:

- Gebruik dit product niet in de nabijheid van water, bijvoorbeeld naast een badkuip, wastobbe, aanrecht of wastafel, in een vochtige kelder of naast een zwembad.
- Gebruik dit product niet tijdens onweer. Er bestaat een kleine kans op elektrische schokken van wege bliksem.
- Gebruik dit product niet om melding te doen van een gaslek, als u zich in de buurt van het lek bevindt.
- Koppel de modemkabel altijd los voordat u de behuizing opent en voordat u een niet-geïsoleerde modemkabel, connector of interne component aanraakt.
- Gebruik, indien dit product zonder telefoonkabel is geleverd, uitsluitend telefoonkabels van minimaal AWG nr. 26, om het risico van brand te beperken.
- Sluit nooit een modem- of telefoonkabel aan op de connector van de netwerkadapter (NIC).

### BEWAR DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG

## Verklaring m.b.t. het Europese telefoonnetwerk (uitsluitend voor de Europese Unie)

Het product voldoet hierbij aan de vereisten van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC (Annex II) en is dienovereenkomstig voorzien van het CE-merk. Als gevolg echter van verschillen tussen de individuele telefoonmaatschappijen in verschillende landen/regio's biedt de goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor correcte werking op ieder aansluitingspunt van het telefoonnetwerk van een bepaalde telefoonmaatschappij. Als zich problemen voordoen, neemt u allereerst contact op met de leverancier van uw apparatuur.

## Verklaringen m.b.t.

## netwerkcompatibiliteit (uitsluitend voor de Europese Unie)

Deze apparatuur is bestemd voor samenwerking met analoge DTMF-netwerken (volgens de TBR-21-norm). Er kunnen zich met deze apparatuur internetwerkproblemen voordoen in telefoonnetwerken die uitsluitend kiezen met de pulsusmethode ondersteunen. Raadpleeg uw netwerkbeheerder voor verdere assistentie.

## Informatie met betrekking tot compatibiliteit voor Groot-Brittannië

Deze modem is door de Minister van Handel en Industrie goedgekeurd voor verbindingen met enkelvoudige telefoonlijnen van openbare telefoonnetwerken die worden geëxploiteerd door bepaalde openbare telecommunicatie-operators met licenties hiervoor of met systemen die hierop zijn aangesloten. (Alleen directe telefoonlijnen, geen gedeelde services of 1-1 carriërsystemen.)

Deze modem is ook geschikt voor verbinding met PABX-telefooncentrales (Private Automatic Branch Exchanges) die een secundaire voortgangsindicatie terugkoppelen. Indien deze modem moet worden gebruikt met een telefooncentrale die een secundaire voortgangsindicatie retourneert, mogen er niet meer dan twee pauzes van vier seconden elk worden ingevoegd tussen het eerste toegangscijfer voor het telefoonnetwerk en het nummer dat moet worden gekozen. Dit ter voorkoming van storingen op het PTO-netwerk.

Als deze modem wordt gebruikt met een bedrijfs- of telefooncentrale met toestelaansluitingen die eigendom is van BT, kan de aansluiting van de modem op de telefooncentrale alleen worden uitgevoerd door BT of door een erkende onderhoudstechnicus van de telefooncentrale, tenzij de erkende onderhoudstechnicus 14 dagen van tevoren schriftelijk gewaarschuwd is dat de aansluiting door een andere persoon zal worden uitgevoerd, en dat deze periode voorbij is. Deze modem is alleen geschikt voor gebruik op telefoonlijnen die zijn voorzien van de functies Loop-Disconnect of Multi-Frequency Dialing.

Gebruk van deze modem moeten op de hoogte zijn van het feit dat de goedkeuring geldt voor de verbinding met de telefoonmaatschappij via de geleverde telefoonlijninterface. Voor alle andere verbindingen van de modem met de telefoonmaatschappij geldt de goedkeuring niet.

De correcte werking wordt niet in alle omstandigheden gegarandeerd. Voor problemen moet u zich wenden tot uw leverancier.

Sommige netwerkbeheerders vereisen dat bepaalde gebruikers van hun netwerk om toestemming voor een verbinding vragen en een speciale aansluiting laten installeren.

## REN (Ringer Equivalence Number)

De REN (Ringer Equivalence Number) van deze modem is 1. REN geeft het maximale aantal apparaten weer dat tegelijkertijd op een telefoonlijn kan worden aangesloten. De REN-waarden van alle apparaten worden bij elkaar opgeteld en mogen in totaal niet hoger zijn dan 4. Tenzij anders aangegeven, kunt u ervan uitgaan dat een telefoon een REN-waarde van 1 heeft.

## Goedgekeurde toepassingen

Deze modem is alleen goedgekeurd voor de volgende toepassingen:

- Opslag van telefoonnummers die kunnen worden opgehaald via een vooraf gedefiniëerde code
- Detectie van primaire voortgangsindicatie
- Automatisch kiezen/Automatisch beantwoorden
- Toondetectie
- Bij het ontbreken van een secundaire voortgangsindicatie
- Luidsprekerfaciliteit

Deze modem is NIET geschikt voor gebruik als uitbreiding van een munitelefoonstelsel.

Deze modem is niet goedgekeurd voor verbinding met spraakfrequenrieband-services in Groot-Brittannië.

## Bedrijfspecificaties

<b>Elektrische gegevens:</b>	100-127 V~/200-240 V~, 4/2 A or 6/3 A or 8/4 A, 50/60 Hz
<b>Bedrijfstemperatuur:</b>	5° tot 35° C (Op modellen met DVD+RW/+R-stations, is de bedrijfstemperatuur 5° tot 30° C.)
<b>Opslagtemperatuur:</b>	-30° tot 65° C
<b>Vochtigheid tijdens bedrijf:</b>	15 à 80% bij 26°C
<b>Toegestane hoogte voor bedrijf:</b>	0 tot 2286 m
<b>Toegestane hoogte voor opslag:</b>	0 tot 4572 m

## Overheids- en veiligheidsinformatie

**WAARSCHUWING:** Als u de aanwijzingen na dit kopje niet opvolgt, kan dit beschadiging van de apparatuur, verlies van gegevens, lichamelijk letsel of fatale ongelukken tot gevolg hebben.



**WAARSCHUWING:** De computer is zwaar. Houd u aan de ergonomische instructies voor tillen als u de computer moet verplaatsen.



**WAARSCHUWING:** Lees "Extra informatie over veiligheid" verderop in dit document voor u het systeem installeert en aansluit op de stroomvoorziening.



Dit product wordt geleverd met batterijen. Gooi ze niet weg als ze leeg zijn, maar lever ze in als klein chemisch afval.

### Compatibiliteit met het ENERGY STAR-

**programma**  
Producten die het ENERGY STAR-logo op de verpakking dragen, voldoen aan de richtlijnen van het ENERGY STAR-programma van de Amerikaanse EPA (Environmental Protection Agency) voor efficiënt energieverbruik.



Producten met het ENERGY STAR-label zijn ontworpen om minder energie te verbruiken, om u te helpen geld te besparen op elektriciteitsfacturen en om het milieu te helpen beschermen.

ENERGY STAR® is een gedeponeerd handelsmerk dat eigendom is van de Amerikaanse overheid.

### EMI-verklaring (alleen Europese Unie)

Dit is een product van klasse B. Het is mogelijk dat dit product in de huiselijke omgeving radiostoring veroorzaakt, in welk geval het mogelijk is dat de gebruiker benodigde voorzorgsmaatregelen dient te nemen.

# VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Overeenkomstig ISO/IEC Guide 22 en EN 45014

**Naam fabrikant:** Hewlett-Packard Company

**Adres fabrikant:** Hewlett-Packard Company

10500 Ridgeway Court  
Cupertino, CA 95014

**verklaart dat het/de product(en)**

**Product:** Personal computer

**Modelnummer(s):** S0000, SR1000, SA3000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, f000,

8000, 9000 series

**Producties:** Allemaal

**voldeaan aan de volgende productspecificaties:**

IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000

IEC 60825-1: 1993 + A1 / EN 60825-1:1994 + A11 Class 1 (Laser/LED)

GB4943: 2001

CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 + A1 Klasse B

CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000

IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

GB9254: 1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / ICES-002, issue 2

AS/NZS CISPR 22: 2002

TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

ETSI 300-826 Algemene EMC-vereisten voor Radioapparatuur

ETSI 300-328 Technische vereisten voor Radioapparatuur

**Veiligheid:**

**EMC:**

**Telecom:**

**Radio:**

**Aanvullende informatie:**

Dit product voldoet aan de vereisten van de Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEC, de EMC-richtlijn 89/336/EEC, en de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC en is derhalve voorzien van het EG-conformiteitsmerkteken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van FCC-regels. Bediening is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden :  
(1) het apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken, en (2) dit apparaat moet ontvangen storingen kunnen verwerken, met inbegrip van storingen die een ongewenste werking tot gevolg kunnen hebben.

Cupertino, CA USA 8 juni 2004 Handtekening / Manager:

Ervin Gomez, Hardware Quality Eng. Manager

**Voor uitsluitend naleving van overheidsvoorschriften kunt u contact opnemen met:**

In Australië: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australië  
In Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Duitsland (FAX: +49-7031-14-3143)

In Noord-Amerika: Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeway Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Tel.: (408) 343-5000

## Technische ondersteuning voor software

Software technische ondersteuning voor uw HP-software, van derden voorgestanstalleerd door HP en software, van derden aangekocht bij HP, is beschikbaar bij HP via meerdere contactmethodes, elektronische media en telefoon inbegrepen, gedurende één jaar vanaf de datum van aankoop. Zie "Contact opnemen met HP" voor on-line bronnen en telefonische ondersteuning. Alle uitzonderingen hierop staan gespecificeerd in uw End User License Agreement (EULA).

Software Technische Ondersteuning omvat hulp bij:

- Antwoorden op uw installatievragen (hoe te, eerste stappen en voorwaarden).
- Instellen en configureren van de software (hoe te en eerste stappen). **Omvat geen** systeemoptimalisatie, aanpassing en netwerkconfiguratie.
- Interpretieren van systeemfoutberichten.
- Isoleren van systeemproblemen tegenover software-gebruiksproblemen.
- Verkrijgen van informatie of updates van het softwarepakket.

Software technische ondersteuning omvat GEEN hulp bij:

- Het genereren of opsporen van door de gebruiker gegenereerde programma's of broncodes.
- Het installeren van niet-HP producten.

## Contact opnemen met HP

Als uw product defect geraakt tijdens de beperkte Garantieperiode en de suggesties in de productdocumentatie het probleem niet oplossen, kunt u ondersteuning krijgen door het volgende te doen:

Zoek het dichtst bijzijnde HP Ondersteuningencentrum via het wereldwijd web op <http://www.hp.com/support>. Neem contact op met uw HP-leverancier of een door HP erkend reparatiebedrijf en houd de volgende informatie klaar voor u belt naar HP:

- Productserienummer, modelnaam en modelnummer
- Toepasselijke foutberichten
- Add-on opties
- Besturingssysteem
- Hardware of software van derden
- Gedetailleerde vragen

## Aanbieding van HP Support

U kunt uw standaard fabrieksgarantie met twee jaren verlängeren door de aanschaf van een HP-garantie-uitbreiding. Voor meer informatie, bezoek onze website op

<http://www.hp.com/be/garantie-uitbreiding>

## Beperte garantie, opties en software

De bepalingen en voorwaarden voor de meeste opties voor producten van het merk HP (HP-opties) zijn zoals vermeld in de Beperte Garantie die van toepassing is op de HP-optie en zijn vervat in het HP-optie productpakket. Als uw HP-optie geïnstalleerd is in een HP-hardwareproduct, kan HP een garantielevering leveren voor ofwel de periode gespecificeerd in de garantievoorwaarden (HP-optie Beperte Garantieperiode) die geleverd werden bij de HP-optie ofwel voor de resterende garantieperiode van het HP-hardwareproduct waarin de HP-optie geïnstalleerd wordt, om het even welke periode het langste is, maar kan de drie (3) jaar niet overschrijden vanaf de datum waarop u de HP-optie aankocht. De HP-optie Beperte Garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop bij HP of een HP-leverancier. Uw gedateerd bewijs van verkoop of aflevering dat de datum van aankoop van de HP-optie vermeldt, is de startdatum van uw garantie. Zie uw HP-optie Beperte Garantie voor meer details. Opties die niet van HP zijn, worden "ONGEWIJZIGD" geleverd. Fabrikanten en leveranciers van goederen van een ander merk dan HP kunnen u echter rechtstreeks garanties verlenen.

BEHALVE INDIEN ANDERS BESCHREVEN IN EEN TOEPASSELIJKE SOFTWARE LICENTIEOVEREENKOMST VOOR DE EINDGEBRUIKER OF IN EEN PROGRAMMA LICENTIEOVEREENKOMST, OF INDIEN ANDERS VOORZIEN ONDER DE PLAATSELIJKE WET, WORDT DE SOFTWARE, INCLUSIEF HET BESTURINGSSTEEUW OF ALLE ANDERE SOFTWARE DIE VOORAF DOOR HP IS GEÏNSTALLEERD, "ONGEWIJZIGD" VERSCHAFT.

De enige garantieverplichtingen van HP met betrekking tot software die door HP wordt gedistribueerd onder de merknaam HP, worden uiteengezet in de toepasselijke gebruikerslicentie- of programma-licentieovereenkomst die bij die software geleverd wordt. Als de verwijderbare media waarop HP de software distribueert, defect blijkt in materiaal of vakmanschap binnen de negentig (90) dagen na aankoop, zal uw enige remedie zijn om de verwijderbare media terug te zenden naar HP voor vervanging. Voor lege verwijderbare media, raadpleeg de volgende website:

[http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/  
TechSupport/Document.jsp?objectID=pg50101](http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=pg50101)

Het is uw verantwoordelijkheid om niet-HP fabrikanten of leveranciers te contacteren voor hun garantiëondersteuning.

## Beperte Garantieovereenkomst naar een ander land/regio

Onder het HP Globale Beperte Garantieprogramma, kunnen producten aangekocht worden in een land/regio en overgedragen worden naar een ander land/regio waar HP een servicepunt heeft, zonder de garantie teniet te doen. Garantievoorwaarden, servicebeschikbaarheid en service-responsabiliteit variëren van land/regio tot land/regio. De standaard responsibiliteit van de garantie is ook onderhevig aan plaatselijke onderdelen. Er kan van een klant vereist worden om productspecifieke informatie te verstrekken in overeenkomst met het HP Globale Garantieovereenkomstproces, voor de producten die worden geplaatst. De vereiste informatie zorgt ervoor dat HP klaar is om het vereiste niveau van garantie-service te verstrekken in het land/regio van bestemming en dat het product ontworpen is om te werken in het land/regio van bestemming. Als het product overgedragen is naar een ander land/regio, heeft het recht op dezelfde garantie als het product in het land/regio waarnaar het werd overgedragen aangekocht werd.

Neem contact op met HP, uw plaatselijke HP-leverancier of raadpleeg de website op: <http://www.hp.com/support> om het HP Globale Garantieovereenkomstproces te starten voor u HP-producten overbrengt naar een ander land/regio.

HP is niet verantwoordelijk voor belastingen of accijnzen die mogelijk te betalen zijn bij het overbrengen van de producten. Het overbrengen van producten kan gedeeltelijk zijn door uitvoerregelingen uitgeregd door de Verenigde Staten of andere overheden.

## Service-upgrades

HP heeft een reeks aanbevolen ondersteunings- en serviceopties voor uw product die plaatselijk kunnen worden aangekocht. Sommige ondersteuning en aanverwante producten zijn mogelijk niet beschikbaar in alle landen/regio's. Voor informatie over de beschikbaarheid van service-upgrades en de kosten voor deze upgrades, raadpleeg de website van HP op: <http://www.hp.com/support>



DEZE BEPERKTE GARANTIE VERLEENT U SPECIEKE RECHTEN. MOGELIJK HEBT U OOK ANDERE RECHTEN DIE KUNNEN VARIËREN VAN STAAT TOT STAAT OF VAN LAND/REGIO TOT LAND/REGIO. WIJ BEVELEN AAN DE VAN TOEPASSING ZIJNDE LANDELIJKE/REGIONALE WETTEN TE RAADPLEGEN AAN DE HAND WAARVAN U AL UW RECHTEN KUNT BEPALEN.

## Beperkte Garantieperiode

De Beperkte Garantieperiode voor een HP-hardwareproduct is een gespecificeerde, vaste periode die begint op de datum van de aankoop. De datum op uw verkoopbewijs is de datum van aankoop tenzij HP of uw verkoper u dit schriftelijk anders vermeldt.

## Hardware

Originale systemen:

1 jaar

## Soorten garantieperiode

Ten einde HP in staat te stellen de best mogelijke

ondersteuning en service te verlenen tijdens de Beperkte

Garantieperiode, kan HP u vragen de meest recente

firmware te laden, software patches te installeren, HP

diagnostische tests uit te voeren of HP

ondersteuningsoplossingen op afstand te gebruiken waar

van toepassing.

HP beveelt u ten sterkste aan het gebruik te aanvaarden van

de beschikbare ondersteuningstechnologieën geleverd door

HP, of ze te gebruiken. Als u verkiesst om de beschikbare

ondersteuningsmogelijkheden op afstand niet te gebruiken,

kunt u bijkomende kosten oplopen omwille van de gestegen

ondersteuningsbronverrekeningen. Hieronder vermelden we de

soorten garantie-ondersteuningservice die van toepassing

kunnen zijn op het HP-hardwareproduct dat u hebt

aangekocht.

## Carry-in garantieperiode

Hardwareservice kan voor de duur van de garantieperiode

worden verkregen door uw PC terug te sturen naar een HP

Pavilion PC geautoriseerde serviceprovider.

Hieronder treft u de namen en adressen aan van de HP units

die verantwoordelijk zijn voor het bekrachtigen van deze HP

garantie in uw land/regio:

## België

Hewlett-Packard Belgium SA/NV

Woluwedal 100

Boulevard de la Woluwe

B-1200 Brussel

## Ophalen- en terugbrengen-

### garantieperiode

Uw HP Beperkte Garantie bevat mogelijk een ophalen- en

terugbrengen-garantieperiode. Onder de voorwaarden van

de ophalen- en terugbrengen-service, zal HP de defecte unit

bij u ophalen, deze repareren en terugbrengen. HP zal alle

kosten voor reparatie, logistiek en verzekering in dit proces

voor haar rekening nemen.

## Zelfreparatie door klanten

### garantieperiode

In landen/regio's waar deze beschikbaar is, kan uw HP

Beperkte Garantie een zelfreparatie door klanten

garantieperiode omvatten. Indien van toepassing zal HP

naar eigen goeddunken bepalen dat de zelfreparatie door

klanten de geschikte methode van garantieperiode is. Indien

dit het geval is, zal HP de vervangonderdelen naar u

zenden om uw HP-hardwareproduct garantieperiode te

vervullen. Dit zal aanzienlijke reparatiekosten uitsparen. Nadat

u HP gecontacteerd hebt en de foutdiagnose identificeert

dat het probleem kan worden opgelost door gebruik van

één van deze onderdelen, kan een vervangonderdeel

ommiddellijk naar u worden verzonden. Als het onderdeel

arriveert, ontvangt u het defecte onderdeel conform de

geleverde instructies en documentatie. Als verdere hulp

nodig is, belt u het HP Technisch Ondersteuningscentrum en

zal een technicus u telefonisch helpen. In gevallen waar het

vervangonderdeel naar HP moet worden teruggezonden,

moet u het defecte onderdeel binnen een bepaalde periode,

normaal vijftien (15) dagen, terugzenden. Het defecte

onderdeel moet worden teruggezonden samen met de

geleverde documentatie in het voorziene

verzendingsmateriaal. Het defecte product niet terugzenden

kan resulteren in het aanrekenen van kosten voor de

vervangings- en terugzendkosten van het onderdeel

HP alle verzendings- en terugzendkosten van het onderdeel

betalen en de te gebruiken koerier/vervoerder bepalen. Als

de zelfreparatie door klanten op u van toepassing is,

raadpleeg uw specifieke HP-hardwareproduct-

aankondiging. U kunt ook informatie over deze

garantieperiode verkrijgen op de website van HP op

<http://www.hp.com/support>

## **SOFTWARE DIE VOORAF DOOR HP GEïNSTALLEERD WERD BIJ DE FABRICAGE VAN HET PRODUCT.**

### **Exclusieve remedie**

IN DE MATE TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSSELIJKE  
PLAATSELIJKE WETGEVING, vormen deze bepalingen en  
voorwaarden de volledige en exclusieve  
garantieovereenkomst tussen u en HP wat betreft het  
HP-hardwareproduct dat u hebt aangekocht of geleasd.  
Deze bepalingen en voorwaarden vervangen alle  
voorgaande overeenkomsten of verklaringen — met  
inbegrip van deze in de verkoopliteratuur of van het advies  
dat aan u door of door een medewerker of verkoper van  
HP is verstrekt — in verband met uw aankoop of leasing van  
het HP-hardwareproduct. Geen wijziging van de  
voorwaarden van deze Beperte Garantie is geldig, tenzij  
ze op schrift is gezet en ondertekend werd door een  
gemaaktigd vertegenwoordiger van HP.

### **Beperting van aansprake!!kheid**

ALS UW HP-HARDWAREPRODUCT NIET WERKT ZOALS  
GEGARANDEERD HIERBOVEN, IS DE MAXIMALE  
AANSPRAKELIJKHEID VAN HP ONDER DEZE BEPERKTE  
GARANTIE EXPLICIET BEPERKT TOT DE LAAGSTE PRIJS  
BETAALD VOOR HET PRODUCT OF DE REPARATIEKOSTEN  
OF VERVANGINGSKOSTEN VAN DE  
HARDWARECOMPONENTEN DIE BIJ NORMAAL GEBRUIK  
NIET GOED WERKEN.  
BEHALVE ZOALS HIERBOVEN AANGEGEVEN, ZAL HP IN  
GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR  
SCHADE VEROOZAAKT DOOR HET PRODUCT OF HET  
ONVERMOGEN VAN HET PRODUCT OM TE WERKEN,  
INBEGREPEN VERLOREN WINST OF BESPARINGEN OF  
SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. HP IS NIET  
AANSPRAKELIJK VOOR CLAIMS DOOR DERDEN OF  
DOOR U NAMENS DERDEN.  
DEZE BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID IS VAN  
TOEPASSING ONGEACHT OF SCHADEVERGOEDING  
BEOOGD WORDT OF EEN VORDERING INGEDIEND  
WERD, ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE OF EEN  
VORDERING WEGENS ONRECHTMATIGE DAAD,  
CONTRACTVORDERING OF GELIJK WELKE ANDERE  
VORDERING. DEZE BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID KAN  
NIET WORDEN OPGEGEVEN OF GEWIJZIGD WORDEN  
DOOR EEN PERSOON. DEZE BEPERKTE  
AANSPRAKELIJKHEID IS VAN KRACHT ZELFS ALS U HP OF  
EEN GEMACHTIGDE VERTEGENWOORDIGER VAN HP OF  
DE HOOGTE HEBT GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID  
VAN ZULKE SCHADE. DEZE BEPERKTE  
AANSPRAKELIJKHEID ZAL ECHTER NIET VAN TOEPASSING  
ZIJN OP VORDERINGEN VOOR PERSOONLIJK LETSEL.

Tijdens de Beperte Garantieperiode zal HP, naar eigen

goeddunken, elk defect onderdeel repareren of vervangen.  
Alle onderdelen of hardwareproducten die verwijderd  
worden onder deze Beperte Garantie, worden eigendom  
van HP. In het onwaarschijnlijke geval van een herhaaldelijk  
defect van uw HP-hardwareproduct, kan HP naar haar  
eigen goeddunken u (a) een HP-vervangingsproduct geven  
naar eigen keuze dat hetzelfde is of equivalent is aan uw  
HP-hardwareproduct qua prestatie of (b) u een terugbetaling  
geven van uw aankoopbedrag of leasingbetalingen (minus  
de interest) in plaats van een vervangingsproduct. Dit is uw  
exclusieve remedie voor defecte producten.

HP garandeert geen ongestoorde of foutloze werking van  
dit product. HP is niet verantwoordelijk voor schade die  
optreedt als gevolg van het niet volgen van de instructies  
voor het HP-hardwareproduct.

### **Uitsluitingen**

Deze Beperte Garantie is niet van toepassing op  
verbruiksgoederen of voor eenmalig gebruik bestemde  
goederen of op producten waarvan het serienummer is  
verwijderd of indien het product beschadigd of defect is  
(a) als gevolg van een ongeval, verkeerd gebruik, misbruik,  
contaminatie, onjuiste of inadequaat onderhoud of kalibratie  
of andere uitwendige oorzaken; (b) door werking buiten de  
gebruikersdocumentatie die bij het product geleverd werd;  
(c) door software, interfacing, onderdelen of  
benodigdheden die niet door HP zijn geleverd;  
(d) verkeerde preparatie of onderhoud van de site;  
(e) virusinfectie; (f) verlies of beschadiging in transit; of  
(g) door wijziging of service door anderen dan (i) HP of  
(ii) een erkende dienstverlener van HP, of (iii) uw eigen  
installatie van HP onderdelen of door HP goedgekende  
onderdelen die door de gebruiker kunnen worden  
vervangen indien beschikbaar voor uw product in het  
servicing land/regio.

**U ZOU REGELMATIG EEN RESERVEKOPIE MOETEN  
MAKEN VAN DE GEGEVEN DIE OPGESLAGEN ZIJN  
OP UW VASTE SCHIJF OF OP ANDERE  
OPSLAGAPPARATEN ALS EEN VOORZORG TEGEN  
MOGELIJKE FOUTEN, WIJZIGINGEN OF VERLIES  
VAN GEGEVENS. MAAK EEN BACK-UP VAN DE  
GEGEVENS EN VERWIJDER ALLE VERTROUWELIJKE,  
EIGENDOMSRECHTELIJK BESCHERMEDE OF  
PERSOONLIJKE GEGEVENS ALVORENS DE UNIT  
VOOR SERVICE TE RETOURNEREN. HP IS NIET  
VERANTWOORDELIJK VOOR SCHADE AAN OF  
VOOR VERLIES VAN PROGRAMMA'S, GEGEVENS  
OF VERWIJDERBARE OPSLAGEMEDIA. HP IS NIET  
VERANTWOORDELIJK VOOR HET HERSTEL VAN  
PROGRAMMA'S OF GEGEVENS, BEHALVE VOOR DE**

# Beperte garantie op hardware

## Algemene voorwaarden

Deze beperte garantie op HP Hardware geeft u, de klant, expliciete beperte garantierechten van HP, de fabrikant. Raadpleeg de website van HP voor een uitgebreide beschrijving van uw beperte garantie. Bovendien hebt u mogelijk ook nog andere wettelijke rechten onder de toepasselijke plaatselijke wet of speciale geschreven overeenkomst met HP.

BEHALVE ZOALS IN DEZE BEPERKTE GARANTIE UITDRUKKELIJK UITEENGEZET, VERLEENT HP GEEN ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES OF VOORWAARDEN, INCLUSIEF GEÏMPliceERDE VOORWAARDEN VAN VERHANDELBARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HP WIJST UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIES EN VOORWAARDEN AF DIE NIET IN DEZE BEPERKTE GARANTIE ZIJN OPGENOMEN. ALLE GEÏMPliceERDE GARANTIES DIE MOGELIJK BIJ WET ZIJN OPGELEGD, ZIJN IN DUUR BEPERKT DOOR DE VAN TOEPASSING ZIJNDE GARANTIEPERIODE. SOMMIGE DEELSTATEN OF LANDEN/REGIO'S STAAN GEEN BEPERKINGEN TOE OP DE DUUR VAN EEN GARANTIE, OF STAAN GEEN UITSLUITING OF BEPERKING TOE VAN INDICENTELE OF GEVOLGSCHADE VOOR CONSUMENTENPRODUCTEN. HET IS MOGELIJK DAT IN DIE DEELSTATEN OF LANDEN/REGIO'S SOMMIGE UITSLUITINGEN OF BEPERKINGEN IN DEZE BEPERKTE GARANTIE NIET OP VAN TOEPASSING ZIJN.

DE BEPERKTE GARANTIEVOORWAARDEN IN DEZE VERKLARING ZIJN, BEHALVE VOOR ZOVER BIJ DE WET TOEGESTAAN, NIET BEDOELD TER UITSLUITING, BEPERKING OF AANPASSING VAN DE BIJ WET OPGELEGDE RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT AAN U, MAAR DIENEN ALS AANVULLING OP DERGELIJKE RECHTEN BESCHOUWD TE WORDEN.

Deze beperte garantie is van toepassing in alle landen/regio's en kan worden afdgewongen in alle landen/regio's waar HP of zijn erkende dienstverleners garantieservice aanbieden in overeenstemming met de bepalingen en voorwaarden zoals vermeld in deze Beperte Garantie. De beschikbaarheid van de garantieservice en de tijd waartoe u antwoord ontvangt kunnen echter van land/regio tot land/regio verschillen en kunnen onderworpen zijn aan registratievereisten in het land/de regio van aankoop. Uw erkende HP-dienstverlener kan u verdere details verschaffen.

Deze beperte garantie is uitsluitend van toepassing op hardwareproducten (in deze Beperte Garantie op hardwareproducten genoemd) van de merken HP en Compaq, die worden verkocht of geleasd door Hewlett-Packard Company, haar wereldwijde dochtermaatschappijen, gelieerde ondernemingen, gemachtigde verkopers of distributeurs van het land/de regio (in deze Beperte Garantie "HP" genoemd), waarop deze beperte garantie rust. De term "HP-hardwareproduct" is beperkt tot de hardware-onderdelen en de vereiste firmware. De term "HP-hardwareproduct" OMVAT NOOIT softwaretoepassingen of programma's, niet-HP producten of randapparatuur die niet het HP-merk draagt. Alle niet-HP producten of randapparatuur die niet het HP-merk draagt en extern zijn aan een HP-hardwareproduct — zoals een extern opslagsysteem, beeldschermen, printers en andere randapparaten — worden "ONGEWIJZIGD" geleverd zonder HP-garantie. Fabrikanten en leveranciers van goederen van een ander merk dan HP of uitgevers kunnen u echter rechtstreeks garanties verlenen. HP garandeert dat de HP-hardwareproducten die u hebt aangekocht of geleasd van HP vrij zijn van defecten in materiaal of vakmanschap bij normaal gebruik tijdens de duur van de beperte garantieperiode. De Beperte Garantieperiode begint op de dag van de aankoop of lease van HP of vanaf de datum waarop HP de installatie voltooit. Uw gedateerd verkoop- of leveringsbewijs, waarop de datum van aankoop of leasing van het product vermeld staat, is uw bewijs van de aankoop- of leasingdatum. Mogelijk zult u uw aankoop- of leasingbewijs moeten voorleggen om garantieservice te krijgen. U hebt recht op de hardware-garantieservice volgens de bepalingen en voorwaarden van dit document als een reparatie vereist is aan uw HP-hardwareproduct binnen de Beperte Garantieperiode.

Tenzij anders vermeld en in de mate waarin toegestaan door de plaatselijke wetgeving, kunnen nieuwe HP-hardwareproducten gefabriceerd worden met behulp van nieuwe materialen of nieuwe gebruikte materialen die equivalent zijn aan nieuwe materialen qua prestatie en betrouwbaarheid. HP kan HP-hardwareproducten repareren met of vervangen door (a) nieuwe of eerder gebruikte producten of onderdelen die equivalent zijn aan nieuwe producten of onderdelen en betrouwbaarheid of (b) producten die equivalent zijn aan een origineel product dat niet meer geproduceerd wordt. Vervangende onderdelen zijn gegarandeerd vrij van defecten in materiaal of vakmanschap gedurende negentig (90) dagen of voor de rest van de van toepassing zijnde beperte garantieperiode van het HP-hardwareproduct dat zij vervangen of waarin zij worden geïnstalleerd, waarbij de langste van deze periodes van toepassing is.

7. TERMIJN. Deze EULA is effectief tenzij beëindigd of verworpen. Deze EULA zal ook beëindigen na voorwaarden uiteengezet elders in deze EULA of als u niet voldoet aan een voorwaarde of bepaling van deze EULA.

8. TOESTEMMING TOT GEBRUIK VAN GEGEVENS. U stemt erin toe dat HP en zijn afdelingen technische informatie mogen verzamelen en gebruiken die u verschaft in verband met ondersteuningsdiensten die verband houden met het Softwareproduct. HP stemt erin toe deze informatie niet te gebruiken in een vorm die u persoonlijk identificeert behalve in de mate nodig om zulke diensten te leveren.

9. DISCLAIMER VAN GARANTIES. IN DE MAXIMALE MATE TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, LEVEREN HP EN ZIJN LEVERANCIERS HET SOFTWAREPRODUCT "ZALS HET IS" EN MET ALLE FOUTEN, EN ONTKENNEN ZE HIERBIJ ALLE ANDERE GARANTIES EN VOORWAARDEN, EXPLICIETE, IMPLICIETE OF WETTELIJKE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VAN TITEL EN NIET-INBREUK, ALLE IMPLICIETE GARANTIES, VERPLICHTINGEN OF VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EN VAN GEBREK AAN VIRUSSEN ALLE MET BETREKKING TOT HET SOFTWAREPRODUCT. Sommige staten/rechtsgebieden staan geen uitsluiting van impliciete garanties of beperkingen op de duur van impliciete garanties toe, zodat de disclaimer hierboven mogelijk niet volledig op u van toepassing is.

10. BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID. Niettegenstaande alle schade die u kunt oplopen, zal de volledige aansprakelijkheid van HP en zijn leveranciers onder alle voorzieningen van deze EULA en uw exclusieve remedie voor al het voorgaande, beperkt zijn tot het door u werkelijk afzonderlijk betaalde bedrag voor het Softwareproduct of, indien dat hoger is, U.S. \$ 5.00. TOT DE MAXIMUM MATE TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, ZULLEN HP OF ZIJN LEVERANCIERS IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR WELKE SPECIALE, INCIDENTELE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE OOK (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE VOOR WINSTVERLIES OF CONFDIDENTIELE OF ANDERE INFORMATIE, VOOR BEDRIJFSONDERBEREIKING, VOOR PERSOONLIJK LETSEL, VOOR VERLIES AAN PRIVACY DIE VOORKOMT UIT OF OP DE ENE OF ANDERE MANIER VERBODEN IS AAN HET GEBRUIK VAN OF DE ONMOGELIJKHEID OM HET SOFTWAREPRODUCT TE GEBRUIKEN, OF ANDERS IN VERBAND MET EEN VOORZIENING VAN DEZE EULA), ZELFS ALS HP OF EEN LEVERANCIER GEADVISEERD WERDEN VAN DE MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE EN ZELFS ALS DE REMEDIE ZIJN ESSENTIEEL DOEL MIST. Een aantal staten/rechtsgebieden verbieden uitsluiting van en

beperkingen op incidentele schade of gevolgschade, zodat de bovenstaande beperking of uitsluiting wellicht niet op u van toepassing is.

11. AMERIKAANSE OVERHEIDSKLANTEN. In overeenstemming met FAR 12.211 en 12.212, worden commerciële computersoftware, commerciële computerdocumentatie en technische gegevens voor computerdocumentatie en technische gegevens aan de Amerikaanse overheid onder de standaard commerciële licentie van HP. 12. CONFORM AAN EXPORTWETGEVING. U moet voldoen aan alle wetten en voorschriften van de Verenigde Staten en andere landen/regio's ("Exportwetgeving") om ervoor te zorgen dat het Softwareproduct niet (1) rechtstreeks of onrechtstreeks geëxporteerd wordt in schending van de Exportwetgeving, of (2) gebruikt wordt voor een doel dat verboden is door de Exportwetgeving, inclusief, zonder beperking, proliferatie van nucleaire, chemische of biologische wapens. 13. CAPACITEIT EN AUTORITEIT OM CONTRACT AAN TE GAAN. U beweert dat u de wettelijke leeftijd van meerderjarigheid in uw woonplaats bereikt hebt en, indien van toepassing, gemachtigd bent door uw werkgever om dit contract aan te gaan.

14. TOEPASSELIJKE WETGEVING. Deze EULA wordt geregeld door de wetten van de Staat Californië, USA.

15. VOLLEDIGE OVEREENKOMST. Deze EULA (inclusief alle addenda of amendementen aan deze EULA die bij het HP-product geleverd is) is de volledige overeenkomst tussen u en HP met betrekking tot het Softwareproduct en komt in de plaats van alle eerdere, gelijklijdige mondelinge of geschreven communicaties, voorstellen en verklaringen met betrekking tot het Softwareproduct of elk ander onderwerp dat in deze EULA staat. In de mate waarin de voorwaarden van het beleid van HP of zijn programma's voor ondersteuningsdiensten strijdig zijn met de voorwaarden van deze EULA, zullen de voorwaarden van deze EULA regelen zijn.

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

De informatie in deze publicatie kan zonder kennisgeving gewijzigd worden. Overige productnamen in deze publicatie kunnen handelsmerken zijn van hun respectievelijke houders. De enige garanties voor HP-producten en -diensten staan vermeld in de garantiebeschrijvingen bij de desbetreffende producten en diensten. De informatie in deze publicatie kan niet worden opgevat als een aanvullende garantie. HP aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische fouten, drukfouten of weglatingen in deze publicatie.

Rev. 10/03

1. LICENTIEVERLENING. HP geeft u de volgende rechten op voorwaarde dat u voldoet aan alle voorwaarden en bepalingen van deze EULA:

- a. Gebruik. U mag het softwareproduct gebruiken op één enkele computer ("Uw computer"). Als het Softwareproduct u geleverd is via het Internet en u aanvankelijk een licentie had voor gebruik op meer dan één computer, mag u het Softwareproduct enkel installeren en gebruiken op die computers. U mag geen onderdelen van het softwareproduct afscheiden voor gebruik op meer dan één computer. U hebt het recht niet om het softwareproduct te distribueren. U mag het Softwareproduct in het volledige geheugen (RAM) van uw computer laden met als doel het softwareproduct te gebruiken.
- b. Opslag. U mag het softwareproduct kopiëren naar het plaatselijke geheugen of naar een opslagapparaat van het HP-product.

- c. Kopiëren. U mag een archiverings- of reservekopie maken van het Softwareproduct, op voorwaarde dat de kopie alle originele eigendomskenmerken van het Softwareproduct bevat en dat het enkel voor back-updoeleinden gebruikt wordt.
- d. Voorbehoud van rechten. HP en zijn leveranciers behouden zich alle rechten voor die u niet uitdrukkelijk verleend werden in deze EULA.

- e. Freeware. Niettegenstaande de termen en voorwaarden van deze EULA, is alles of een gedeelte van het Softwareproduct dat nonproprietary HP software vormt of software die geleverd is onder een openbare licentie door derden ("Freeware") aan u in licentie gegeven onder de termen en voorwaarden van de software-licentieovereenkomst van zulke Freeware in de vorm van een discrete overeenkomst, krimpfolielicentie, of elektronische licentievoorwaarden die ten tijde van de download geaccepteerd werden. Het gebruik van de Freeware door u wordt volledig geregeld door de voorwaarden en bepalingen van zulke licentie.
- f. Hersteloplossing. Elke software-hersteloplossing die geleverd is bij/voor uw HP-product, of het nu in de vorm van een op vaste schijf gebaseerde oplossing, een externe op media gebaseerde hersteloplossing (bijv. diskette, cd of dvd) of een equivalente oplossing geleverd in een andere vorm is, kan enkel worden gebruikt om de vaste schijf te herstellen van het HP-product waarbij/waarvoor de hersteloplossing origineel werd aangekocht. Het gebruik van een Microsoft® besturingssysteemsoftware vervat in zulke een hersteloplossing, zal worden geregeld door de Microsoft licentieovereenkomst.

#### 4. OVERDRACHT.

a. Derden. De initiale gebruiker van het Softwareproduct kan het Softwareproduct eenmaal overdragen aan een andere eindgebruiker. Elke overdracht moet alle onderdelen, media, gedrukte materialen, deze EULA en indien van toepassing het Certificaat van Authenticiteit bevatten. De overdracht mag geen indirecte overdracht zijn, zoals een consignatie. Voor de overdracht moet de eindgebruiker die het overgedragen product zal ontvangen, akkoord gaan met alle EULA-voorwaarden. Bij overdracht van het Softwareproduct, is uw licentie automatisch beëindigd.

2. UPDATES. Om een Softwareproduct geïdentificeerd als een upgrade te gebruiken, moet u eerst een licentie bezitten voor het originele Softwareproduct dat door HP geïdentificeerd is als in aanmerking komend voor de upgrade. Na het upgraden, mag u niet langer het originele Softwareproduct gebruiken dat de basis vormde voor het in aanmerking komen voor uw upgrade.

3. BIJKOMENDE SOFTWARE. Deze EULA is van toepassing op updates of supplementen bij het originele Softwareproduct geleverd door HP tenzij HP andere voorwaarden levert samen met de update of het supplement. In het geval van een conflict tussen deze voorwaarden, zullen de andere voorwaarden de overhand hebben.

#### EULA.

5. EIGENDOMSRECHTEN. Alle intellectuele eigendomsrechten in het Softwareproduct en de gebruikersdocumentatie zijn eigendom van HP of zijn leveranciers en zijn beschermd door de wet, inclusief maar niet beperkt tot de Amerikaanse wet op copyright, handelsgeheim en handelsmerken, evenals andere toepasselijke wetten en internationale verdragsvoorzieningen. U zult de productidentificatie, copyrightkenmerken of eigendomsbepalingen niet verwijderen van het Softwareproduct.

6. BEPERKING OP REVERSE ENGINEERING. U mag het product niet nabouwen, decompileren of desassembleëren, behalve en enkel in die mate waarin het recht om dit te doen toegestaan is onder de toepasselijke wetten en de EULA.

## Het programma Systeemherstel uitvoeren met herstelschijven:

- 1 Als de computer werkt, maakt u een back-up van alle gegevensbestanden die u op verwijderbare media kunt plaatsen, zoals cd-rw of diskette. Neem vervolgens de back-up-cd of de diskette die u heeft gemaakt uit het station.
- 2 Druk op de uitwerpknop van het bovenste cd-station en wacht tot de lade wordt geopend. Plaats herstelschijf 1 in het station en sluit de lade. Als de herstelschijf een dvd is, plaats deze schijf in een dvd-station.
- 3 U schakelt de computer als volgt uit:
  - Als de computer werkt: klik op de taakbalk, **Start** op de taakbalk, klik op **Uitschakelen** en vervolgens op **Uitschakelen**.
- Of:
- Houd de aan/uitknop ongeveer vijf seconden ingedrukt totdat de computer uitgeschakeld is.
- 4 Ontkoppel alle randapparaten van de computer behalve de monitor, het toetsenbord en de muis.
- 5 Druk op de aan/uitknop om de computer in te schakelen.
- 6 Het systeemherstel wordt nu gestart. Wacht totdat de instructies op het scherm verschijnen en doe dan het volgende:
  - Voor standaardherstel, klik op H. Kies **Volgende** om verder te gaan met Systeemherstel. Kies **Ja** om het herstel te starten. Plaats de overige herstelschijven wanneer het programma daarom vraagt.
- 7 Als het herstelprogramma klaar is, komt de stationlade naar buiten. Verwijder de schijf.

## End User License Agreement

- 8 Klik op **Opnieuw starten** om de computer terug op te starten.
  - 9 Nadat de computer opnieuw is opgestart, verschijnen er een aantal opstartschermen. Als u verder wilt gaan met het instellen van Microsoft Windows, dient u enkele vragen te beantwoorden.
  - 10 Voltooi de opstartprocedure en het registratieproces en wacht tot u het bureaublad ziet. Schakel dan de computer uit, koppel alle randapparaten opnieuw aan en schakel vervolgens de computer terug in.
  - 11 Installeer opnieuw de software die niet van fabriekswege op de computer was geïnstalleerd.
  - 12 Kopieer de gegevensbestanden die u op de back-up-cd of -diskette hebt opgeslagen naar de vaste schijf.
- AANDACHTIG LEZEN VOOR U DIT TOESTEL GEBRUIKT: Deze End User License Agreement ("EULA") is een wettelijke overeenkomst tussen (a) u (een individu of een enkele eenheid) en (b) Hewlett-Packard Company ("HP"), die uw gebruik regelt van een softwareproduct, dat geïnstalleerd of beschikbaar gesteld is door HP voor gebruik met uw HP-product ("HP-product"), dat niet het onderwerp uitmaakt van een afzonderlijke licentieovereenkomst tussen u en HP of zijn leveranciers. Andere software kan een EULA bevatten in de on-line documentatie. De term "Softwareproduct" betekent computersoftware en kan mogelijk geassocieerde media, gedrukte materialen en "on-line" of elektronische documentatie bevatten. Een amendement of addendum aan deze EULA kan het HP-product vergezellen.
- DE RECHTEN IN HET SOFTWAREPRODUCT WORDEN ENKEL GEBODEN OP VOORWAARDE DAT U AKKOORD GAAT MET ALLE VOORWAARDEN EN BEPALINGEN VAN DEZE EULA. DOOR HET SOFTWAREPRODUCT TE INSTALLEREN, DOWNLOADEN, OF ANDERS TE GEBRUIKEN, STEMT U IN GEBONDEN TE ZIJN AAN DE VOORWAARDEN VAN DEZE EULA. ALS U DEZE LICENTIEVOORWAARDEN NIET ACCEPTEERT, KUNT U HET VOLLEDIGE ONGEBRUIKTE PRODUCT (HARDWARE EN SOFTWARE) TERUGZENDEN BINNEN DE 14 DAGEN VOOR EEN TERUGBETALING VOLGENS HET TERUGBETALINGSBELEID VAN UW PLAATS VAN AANKOOP.

**OPMERKING:** Bij een lege of defecte vaste schijf is alleen een volledig systeemherstel mogelijk.

- **Volledig systeemherstel:** Met deze herstelfunctie wordt de vaste schijf helemaal gewist en opnieuw geformatteerd. Het programma voert een volledig systeemherstel uit waarbij het besturingssysteem, de programma's en de stuurprogramma's opnieuw worden geïnstalleerd vanaf de schijven voor systeemherstel. Eventuele software die niet van fabrieksweg was geïnstalleerd, dient u echter zelf opnieuw te installeren. Dit betreft onder andere de software die op cd's is meegeleverd in de doos met computeraccessoires en de softwareprogramma's die u na de aankoop van de computer heeft geïnstalleerd.
- **Standaardherstel:** Met deze optie worden door de fabriek geleverde programma's, stuurprogramma's en het besturingssysteem teruggezet en worden door u gemaakte gegevensbestanden op de computer ongemoeid gelaten. Na het systeemherstel staan sommige bestanden mogelijk niet meer op dezelfde plek. Daarom is het toch verstandig om een back-up van alle bestanden op de vaste schijf te maken voordat u het systeemherstel uitvoert.
- **Er zijn twee herstelopties mogelijk met de herstelschijven:**
  - **Standaardherstel:** Met deze optie worden door de fabriek geleverde programma's, stuurprogramma's en het besturingssysteem teruggezet en worden door u gemaakte gegevensbestanden op de computer ongemoeid gelaten. Na het systeemherstel staan sommige bestanden mogelijk niet meer op dezelfde plek. Daarom is het toch verstandig om een back-up van alle bestanden op de vaste schijf te maken voordat u het systeemherstel uitvoert.
  - **Volledig systeemherstel:** Met deze herstelfunctie wordt de vaste schijf helemaal gewist en opnieuw geformatteerd. Het programma voert een volledig systeemherstel uit waarbij het besturingssysteem, de programma's en de stuurprogramma's opnieuw worden geïnstalleerd vanaf de schijven voor systeemherstel. Eventuele software die niet van fabrieksweg was geïnstalleerd, dient u echter zelf opnieuw te installeren. Dit betreft onder andere de software die op cd's is meegeleverd in de doos met computeraccessoires en de softwareprogramma's die u na de aankoop van de computer heeft geïnstalleerd.

## Systemherstel starten met herstelschijven

Maak uw eigen herstel-cd's/-dvd's voor u zee nodig hebt; herstelschijven werden niet meegeleverd met uw computer. Zie "Herstel-cd's/-dvd's creëren."

## Het systeem herstellen met herstelschijven

- 4 Doe tijdens het opstarten het volgende om het programma Systeemherstel te openen:
  - Terwijl het blauwe scherm met het logo HP Invent verschijnt, drukt u op de toets F10 op het toetsenbord. (U heeft slechts enkele seconden de tijd om op F10 te drukken voordat de normale opstartprocedure wordt voortgezet.)
- 5 Het systeemherstel wordt nu gestart. Wacht totdat de instructies op het scherm verschijnen en doe dan het volgende:
  - 6 Voltooi de opstartprocedure en het registratieproces en wacht tot u het bureaublad ziet. Schakel dan de computer uit, koppel alle randapparaten opnieuw aan en schakel vervolgens de computer terug in.

## Systemherstel starten als de computer reageert

- 1 Schakel de pc uit. Ontkoppel alle randapparaten van de computer behalve de monitor, het toetsenbord en de muis. Schakel de pc in.
  - 2 Klik op de taakbalk, kies **Alle programma's**, kies **PC help & Tools**, en klik op **hp-systeemherstel**.
    - 3 Wacht tot het venster Systeemherstel verschijnt met de vraag *Wilt u echt systeemherstel starten?*
    - 4 Klik op **Ja** om verder te gaan met het herstelproces. Als u herstelschijven gemaakt hebt, wordt u mogelijk gevraagd om herstelschijf # 1 te plaatsen. Als de herstelschijf een dvd is, moet u deze in het dvd-station plaatsen.
    - 5 Het systeemherstel wordt nu gestart. Wacht totdat de instructies op het scherm verschijnen en doe dan het volgende:
      - 6 Voltooi de opstartprocedure en het registratieproces en wacht tot u het bureaublad ziet. Schakel dan de computer uit, koppel alle randapparaten opnieuw aan en schakel vervolgens de computer terug in.

## Systemherstel starten als de computer niet reageert

- 1 Schakel de pc uit. Houd indien nodig de aan/uitknop ingedrukt tot de computer wordt uitgeschakeld.
  - 2 Ontkoppel alle randapparaten van de computer behalve de monitor, het toetsenbord en de muis.
  - 3 Druk op de aan/uitknop om de computer in te schakelen.
- 4 Klik op **Ja** om verder te gaan met het herstelproces. Als u herstelschijven gemaakt hebt, wordt u mogelijk gevraagd om herstelschijf # 1 te plaatsen. Als de herstelschijf een dvd is, moet u deze in het dvd-station plaatsen.
- 5 Het systeemherstel wordt nu gestart. Wacht totdat de instructies op het scherm verschijnen en doe dan het volgende:
  - 6 Voltooi de opstartprocedure en het registratieproces en wacht tot u het bureaublad ziet. Schakel dan de computer uit, koppel alle randapparaten opnieuw aan en schakel vervolgens de computer terug in.

# Stelsysteemherstel



**WAARSCHUWING:** Probeer eerst Stelsysteemherstel van Windows voordat u hp-systeemherstel gebruikt.

Als software op de vaste schijf per ongeluk wordt gewist of beschadigd raakt, gebruikt u eerst de functie *Stelsysteemherstel* van Microsoft Windows XP om het computersysteem en de programma-instellingen te herstellen.

Met Stelsysteemherstel zet u de computerinstellingen terug naar een gekozen herstelpunt zonder gebruikersprogramma's of documentbestanden te beïnvloeden. Typ voor meer informatie *Stelsysteemherstel* in het vakje Zoeken in Help en ondersteuning.

## Stelsysteemherstel opstarten:

1 Sluit alle geopende programma's.

2 Klik op **Start**.

3 Kies **Alle programma's**.

4 Kies **Bureau-accessoires**.

5 Kies **Stelsysteemwerket**.

6 Klik op **Stelsysteemherstel**.

Volg de aanwijzingen op het scherm.

# Toepassingsherstel

**OPMERKING:** Niet alle modellen zijn voorzien van het programma Toepassingsherstel. Voer stap 3 t/m 5 uit van de volgende procedure. Als *hp-toepassingsherstel* in de map verschijnt, is het programma op de computer aanwezig.

Als een individuele toepassing die in de fabriek geïnstalleerd werd of een individueel stuurplemma per ongeluk wordt gewist of beschadigd raakt, dan kunt u de software opnieuw installeren met behulp van het HP-programma Toepassingsherstel (alleen bepaalde modellen).

**OPMERKING:** Gebruik Toepassingsherstel niet om programma's die op cd's of dvd's in de computerdoos aanwezig zijn, opnieuw te installeren. Installeer deze programma's rechtstreeks opnieuw van de cd's of dvd's.

## Om Toepassingsherstel te starten:

1 Sluit alle toepassingen en mappen.

2 Verwijder de bestaande (beschadigde) toepassing.

3 Klik op **Start** in de Taakbalk.

# Stelsysteemherstel



**WAARSCHUWING:** U mag deze laatste stap niet overslaan! Nadat u de toepassingen en stuurprogramma's heeft hersteld, start u de computer opnieuw op.

11 Nadat u de toepassingen en stuurprogramma's heeft hersteld, sluit u het programma Toepassingsherstel. Klik vervolgens op **Uitschakelen** en vervolgens op **Opnieuw opstarten**.

10 Herhaal stap 7 tot en met 9 om andere stuurprogramma's of toepassingen te installeren.

8 Selecteer het stuurprogramma of de applicatie die moet worden geïnstalleerd en klik op **Installeren**.

7 Klik op **Installatie applicatie of installatie driver**, en op **Volgende**.

6 Klik op **hp-toepassingsherstel** en klik vervolgens op **Ja**.

5 Kies **PC help & Tools**.

4 Kies **Alle programma's**.

Indien nodig kunt u het besturingssysteem en de applicatiesoftware die van fabriekswege op de computer is geïnstalleerd opnieuw installeren met behulp van het programma Stelsysteemherstel.

**WAARSCHUWING:** Het programma *hp-systeemherstel* zal alle gegevens of programma's verwijderen die u na de aankoop geïnstalleerd hebt. Maak een reservekopie op een verwijderbare schijf van alle gegevens die u wilt bewaren.

Het programma Stelsysteemherstel gebruikt een speciale *herstelpartitie* op de vaste schijf waarop een kopie van de oorspronkelijke software staat.

**OPMERKING:** De systeemherstelkopie bevindt zich op een partitie op de vaste schijf en neemt een deel van de totale schijfruimte in beslag. Deze ruimte op de vaste schijf kan meestal niet worden gebruikt.



## Aanmaakprogramma voor herstel-cd-dvd's gebruiken

Met het hp-aanmaakprogramma voor herstel-cd-dvd's kunt u herstel-cd's of -dvd's voor de computer maken vooraleer u problemen ondervindt.

De set herstelschijven kan ook tegen betaling besteld worden via Support. Raadpleeg de Contactgegevens voor ondersteuning in deze handleiding.

Deze set herstelschijven bevat een volledige kopie van de oorspronkelijke inhoud van de vaste schijf en is speciaal bestemd voor het modelnummer van uw computer. Op deze cd-set vindt u het besturingssysteem, de stuurprogramma's en de software terug die van fabriekswegge op de computer waren geïnstalleerd.

U kunt met dit programma slechts één set herstel-cd-dvd's voor uw computer maken. Deze herstelschijven zijn uitsluitend geschikt voor deze computer.

Er zijn verschillende voordelen verbonden aan het gebruik van dvd's i.p.v. cd's bij het maken van uw set herstelschijven:

- Met een snellere overdrachtsnelheid van de gegevens, zal een set dvd-herstelschijven uw computer sneller opnieuw draaiende krijgen dan een set cd's.
- Een set dvd's is sneller gemaakt dan een set cd's.
- Een dvd biedt een grotere capaciteit dan een cd, bijgevolg zijn minder schijven nodig voor opname en opslag.

Om dit programma te gebruiken, moet uw computer een cd-rw-station, een dvd+r/w/+r-station, een dvd-writer of een ander station hebben dat kan schrijven naar cd's of dvd's. Anders moet u een Windows XP-compatibel station kopen bij een elektronica- of computerwinkel.

Het aantal cd's/dvd's in de herstelset is afhankelijk van het computermodel. Het aantal benodigde schijfjes wordt automatisch aangegeven door het programma. Om een zorgvuldige gegevensoverdracht te garanderen, moet u rekening houden met maximaal 15 minuten per cd.

U kunt de procedure echter op elk moment onderbreken. De volgende keer dat u het programma start, wordt de procedure hervat vanaf de onderbreking.

## Om het aanmaakprogramma voor herstel-cd-dvd's uit te voeren:

- 1 Sluit alle geopende programma's. Voor het sluiten van een applicatie klikt u op de **X** in de hoek rechtsboven van het applicatievenster.

- 2 Klik op **Start** in de Taakbalk.
- 3 Kies **Alle programma's**.
- 4 Kies **PC help & Tools**.
- 5 Klik op **hp-aanmaakprogramma voor herstel-cd-dvd's**. Het venster van het aanmaakprogramma wordt weergegeven.
- 6 Volg de aanwijzingen op het scherm. Voorzie elke schijf die u maakt van een label.

Bewaar de steemherstelschijven op een veilige plaats.

## De Herstelwerket CD gebruiken

U kunt met uw computer een herstelwerket cd maken (branden). Nadat u de hp pc herstelwerket cd gemaakt hebt, kunt u deze gebruiken om:

- instructies te lezen om elk hulpprogramma op de herstelwerket cd te gebruiken.
- Het programma Systemeherstel vanaf de herstelpartitie te starten.
- De Systemeherstelpartitie van uw vaste schijf te verwijderen om de ruimte voor gegevens te vergroten.
- Een nieuwe gegevenspartitie te maken op de vaste schijf van uw computer.
- De Microsoft Herstelconsole (een hulpprogramma van Microsoft dat een diagnose van het besturingssysteem herstellingen kan uitvoeren) te starten.



**WAARSCHUWING:** Maak voor u de hp herstelwerket cd gebruikt om uw vaste schijf te wijzigen, systeemherstelschijven voor uw computer via het hp-aanmaakprogramma voor herstel-cd-dvd's. U kunt geen systeemherstel cd's maken nadat u de steemherstelpartitie verwijderd hebt.

U moet de herstelwerket cd maken (branden) voor u deze kunt gebruiken.

## Om de herstelwerket CD te maken of te starten:

- 1 Klik op **Start** in de Taakbalk.
- 2 Kies **Alle programma's**.
- 3 Kies **PC help & Tools**.
- 4 Klik op **hp pc herstelwerket cd**. Het venster van de werket wordt weergegeven.
- 5 Volg de aanwijzingen op het scherm. Bewaar de herstelwerket cd op een veilige plaats.

# Herstel-cd's/dvd's creëren

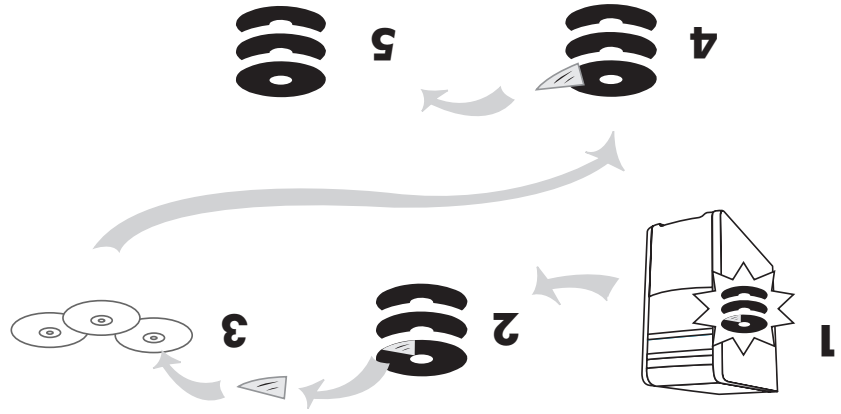
1 U kunt het besturingssysteem en de programma's die zich op de vaste schijf bevonden, **herstellen (terugbrengen)** net zoals ze waren toen u de computer aankocht.

**OPMERKING:** Een **vaste schijf** is een schijf binnen in de computer die het besturingssysteem, de programma's en gegevens opslaat.

Probleem/status	Systemherstel van Microsoft	Toepassingherstel-programma	Systemherstel vanaf de partitie op de vaste schijf	Systemherstel vanaf de herstel-cd-dvd's
U installeerde een nieuwe toepassing of stuurprogramma	1			
Een toepassing werkt niet	1	2	3	
Een apparaatsuurprogramma werkt niet		1	2	
De computer reageert niet meer of werkt niet	1		2	3
U verving de vaste schijf of u verwijderde de partitie				1

Voor het specifieke computerprobleem, probeer de methode opgegeven als # 1, dan # 2 en vervolgens # 3.

- 2 U herstelt het besturingssysteem en de programma's rechtstreeks van uw vaste schijf, waarop een kopie geplaatst werd voor uw gemak.
- 3 U kunt de informatie van deze herstelpartitie kopiëren op cd's of dvd's.
- 4 Als u extra ruimte beschikbaar wilt maken op uw vaste schijf, kunt u de herstelpartitie verwijderen via een speciaal softwareprogramma.
- 5 **Verwijder** de partitie op de vaste schijf **niet** tenzij u herstel-cd's of -dvd's gemaakt hebt.



U kunt de systeemherstelschijven alleen gebruiken voor uw eigen computermodel. De licentie voor deze herstelschijven geldt uitsluitend voor gebruik op uw computer. Met de cd's/dvd's voor systeemherstel kunt u het besturingssysteem en de bijbehorende software opnieuw op de vaste schijf van de computer installeren, mocht de software defect raken of per ongeluk zijn gewist.

- **Opnieuw opstarten** Als u de computer *Opnieuw opstart*, wordt de pc opnieuw opgestart en gebruikt hij het besturingssysteem en de software in zijn geheugen. Dit is de eenvoudigste herstelprocedure voor uw pc; klik op **Start**, kies **Uitschakelen**, en klik vervolgens op **Opnieuw opstarten**.
  - **Computer uitschakelen** Als u de computer afsluit en opnieuw inschakelt, dwingt u de pc om het besturingssysteem in zijn geheugen te kopiëren en om bepaalde bijgehouden informatie te wissen. Dit kan sommige problemen elimineren die blijven na *Opnieuw opstarten*. Om de **computer uit te schakelen, klik op Start, kies Uitschakelen** en klik vervolgens op **Uitschakelen**.
  - **Rollback stuurprogramma** Deze functie van Microsoft Windows XP is een onderdeel van het Windows Installer-programma gebruikt met het hulpprogramma *Software* in het Configuratiescherm. Het kan terugkeren naar de vorige versie van een stuurprogramma als een installatie mislukt terwijl u een nieuwe versie van het stuurprogramma aan het installeren bent. Typ voor meer informatie *Rollback* in het vakje Zoeken in Help en ondersteuning.
  - **Systeemherstel** Met deze Microsoft Windows XP functie kunt u uw computerconfiguratie terug naar een vroeger tijdstip brengen toen een huidig softwareprobleem mogelijk nog niet bestond. Deze functie creëert een herstelpunt waar de computerinstellingen van die tijd en datum worden genereerd. De installatie van sommige software stelt automatisch een herstelpunt in, maar het wordt aanbevolen om handmatig herstelpunten in te stellen, vooral voor het installeren of downloaden van bijkomende software. Bij het gebruik van *Nieuwe programma's toevoegen* vanuit de functie Software in het configuratiescherm van de computer, maakt het besturingssysteem automatisch een herstelpunt voor het de software toevoegt. Als u een probleem ondervindt waarvan u denkt dat het te wijten is aan software op uw computer, gebruik Systeemherstel om een computer terug te schakelen naar een vroeger herstelpunt. Typ voor meer informatie *Systeemherstel* in het vakje Zoeken in Help en ondersteuning.
- 
- **Toepassing- en stuurprogrammaherstel** Als het probleem met de computer enkel te wijten lijkt aan één programma of één stuurprogramma, is het mogelijk dat de toepassing of het stuurprogramma beschadigd is. U kunt individuele toepassingen of stuurprogramma's die in de fabriek op de computer waren geïnstalleerd, opnieuw installeren via het hp-programma Toepassingherstel (enkel op bepaalde modellen), zie "Toepassingherstel," op bepaalde modellen), zie "Toepassingherstel," op bepaalde modellen). Gebruik het hp-programma **Systeemherstel** Gebruik het hp-programma Systeemherstel als een laatste mogelijkheid om software opnieuw te installeren. Voer Systeemherstel eerst uit via de partitie van de vaste schijf, zie "Systeemherstel," Voer vervolgens, indien nodig Systeemherstel uit via de herstel-cd-dvd's en kies Standaardherstel, zie "Systeemherstel starten met herstelschijven." Voer tenslotte, indien nodig Systeemherstel uit via de herstel-cd-dvd's en kies Volledig Systeemherstel uit via de herstel-cd-dvd's en kies Volledig Systeemherstel.
  - **Opmerking:** De vaste schijf van de computer bevat een partitie met de systeemherstelkopie. De pc bevat geen herstelschijven in de doos met accessoirs, maar u kunt uw eigen herstel-cd's of -dvd maken, zie "Herstel-cd's-dvd's maken."
- 
- Als uw computer niet meer correct werkt, kunnen de methodes *Opnieuw opstarten*, *Uitschakelen* en *Rollback stuurprogramma* (beschreven hierboven) het probleem oplossen. Nadat u deze drie methodes geprobeerd hebt, kunt u indien nodig de resterende acties uitvoeren met behulp van volgende tabel als referentie.

U hebt herstelschijven (cd's of dvd's) nodig voor sommige  
 herstellingen die de programma's hp-toepassingsherstel of  
 hp-systeemherstel gebruiken. De pc bevat geen  
 herstelschijven in de doos met accessoires, maar u kunt uw  
 eigen herstel-cd's of -dvd's maken, zie "Herstel-cd's-dvd's  
 maken."

**VOORZICHTIG: Er wordt ten zeerste aanbevolen dat u de herstel-cd's of -dvd's maakt voor u ze nodig hebt.**



U zou ook de hp pc herstelwerket cd moeten maken. Deze  
 cd bevat hulpprogramma's waarmee u wijzigingen aan de  
 vaste schijf kunt aanbrengen, inclusief het verwijderen van  
 de systeemherstelpartitie. Zie "Herstelwerket cd gebruiken."

Er bestaan verschillende methodes om problemen met uw pc  
 op te lossen, inclusief het gebruik van het programma  
 Systeemherstel. Probeer deze methodes in de volgorde  
 hieronder of raadpleeg de tabel na de lijst.

# Van softwareproblemen herstellen



De computer gebruikt het besturingssysteem en de  
 geïnstalleerde softwareprogramma's tijdens de normale  
 werking. Als uw computer niet juist werkt omwille van de  
 software, kunt u deze mogelijk herstellen.

De wizard softwareherstel (enkel op  
 bepaalde modellen) is een pictogram op het  
 bureaublad of in het Organize-  
 softwareprogramma, of in Help en  
 ondersteuning. Om de wizard te starten, klik  
 op het pictogram of klik op **Alle Start**  
**Programma's, PC help & Tools** en klik vervolgens op  
**Wizard softwareherstel.**

Gebruik de Wizard softwareherstel om softwareproblemen  
 te herstellen met programma's, printers of randapparaten  
 die niet meer werken of om grillig computergedrag op te  
 lossen. De herstelopties omvatten ondermeer het gebruik van  
 de programma's hp-toepassingsherstel of HP PC  
 Systeemherstel.

Probleem	Oplissing
De computer kan niet worden ingeschakeld en/of gestart.	De computer is niet goed op een externe voedingsbron aangesloten.
De computer lijkt vastgelopen en kan niet worden uitgeschakeld door op de aan/uitknop te drukken.	De computer werkt niet.
De computer is niet aangekoppeld of niet ingeschakeld.	Houd de aan/uitknop ingedrukt tot het systeem wordt uitgeschakeld.
De monitor is niet ingesteld voor het land/de regio waar u zich bevindt (115V~/230V~).	Wacht tot het diskeetstation niet meer actief is, verwijder de diskeette en druk vervolgens op de spatiebalk. De computer start nu normaal op.
De netspanningsschakelaar is niet juist ingesteld voor het land/de regio waar u zich bevindt (115V~/230V~).	Controleer het stopcontact door er een ander elektrisch stopcontact is defect.
Als de kabels die de pc verbinden met de externe stroombron juist ingeplugd zijn en het stopcontact functioneert, zou het groene voedingslampje aan moeten zijn, als het lampje niet aan is, raadpleeg de <i>Handleiding voor garantie en ondersteuning</i> om <i>Ondersteuning</i> te contacteren.	Controleer de monitor aan op de computer, steek de stekker in en stel de netspanningsschakelaar in op de juiste stand voor uw land/regio of neem contact op met Support.
Groen voedingslampje aan achterzijde van pc is uit.	Controleer het stopcontact door er een ander elektrisch apparaat op aan te sluiten.
De computer is niet goed op een externe voedingsbron aangesloten.	Of: Bericht <i>Geen systeemscijf of schijffout</i> wordt weergegeven.
De computer kan niet worden ingeschakeld en/of gestart.	De computer lijkt vastgelopen en kan niet worden uitgeschakeld door op de aan/uitknop te drukken.

## Voeding

<b>Symptoom</b>	<b>Probleem</b>	<b>Oplossing</b>
Het indrukken van toetsen op het toetsenbord wordt niet herkend door de computer.	Het actieve programma reageert niet meer.	Start de pc opnieuw op met behulp van de muis.
Dradeloos toetsenbord werkt niet na installatie of wordt niet herkend.	Batterijen van het toetsenbord zijn leeg of bijna leeg.	Vervang de twee AA alkalinebatterijen in het draadloos toetsenbord, stel vervolgens het ID-kanaal in door te drukken op de knop Connect (Verbinden) op de draadloze ontvanger en vervolgens op het toetsenbord. Raadpleeg de documentatie van uw draadloze set.
Dradeloos toetsenbord werkt niet na installatie of wordt niet herkend.	Batterijen van het toetsenbord zijn leeg of bijna leeg.	Vervang de twee AA alkalinebatterijen in het draadloos toetsenbord, stel vervolgens het ID-kanaal in door te drukken op de knop Connect (Verbinden) op de draadloze ontvanger en vervolgens op het toetsenbord. Raadpleeg de documentatie van uw draadloze set.
Muis reageert niet of beweegt te traag.	Muiskabel is niet goed aangesloten op de computer.	Schakel uw computer uit met behulp van het toetsenbord: <b>1</b> Houd Ctrl en Esc op het toetsenbord tegelijkertijd ingedrukt om het menu Start te openen. <b>2</b> Gebruik de pijltoetsen om de optie <b>Uitschakelen</b> te selecteren en druk vervolgens op Enter op het toetsenbord. <b>3</b> Gebruik de pijltoetsen om de optie <b>Uitschakelen</b> te selecteren en druk vervolgens op Enter. Nadat het systeem is uitgeschakeld, sluit u de muisconnector aan op de achterkant van de computer en start u de computer opnieuw op.
Muis reageert niet of beweegt te traag.	Muiskabel is niet goed aangesloten op de computer.	Schakel uw computer uit met behulp van het toetsenbord: <b>1</b> Houd Ctrl en Esc op het toetsenbord tegelijkertijd ingedrukt om het menu Start te openen. <b>2</b> Gebruik de pijltoetsen om de optie <b>Uitschakelen</b> te selecteren en druk vervolgens op Enter op het toetsenbord. <b>3</b> Gebruik de pijltoetsen om de optie <b>Uitschakelen</b> te selecteren en druk vervolgens op Enter. Nadat het systeem is uitgeschakeld, sluit u de muisconnector aan op de achterkant van de computer en start u de computer opnieuw op.
Het actieve programma reageert niet meer.	Oppervlak gebruikt voor muis met muisbal is te glad.	Gebruik een muismat of een ander ruw oppervlak voor de muis.
Muis werkt niet na installatie of wordt niet herkend.	De muis is niet goed aangesloten.	Koppel de muiskabel los van de computer en sluit de kabel vervolgens opnieuw aan.
Muis werkt niet na installatie of wordt niet herkend.	Batterijen van de muis zijn leeg of bijna leeg.	Vervang de twee AA alkalinebatterijen in de muis, stel vervolgens het ID-kanaal in door te drukken op de knop Connect (Verbinden) op de draadloze ontvanger en vervolgens op de muis. Raadpleeg de documentatie van uw draadloze set.

## Toetsenbord en muis

<b>Symptoom</b>	<b>Probleem</b>	<b>Oplossing</b>
Kan geen verbinding maken met het Internet.	Gebruikersaccount bij de Internetaanbieder (ISP) is niet goed ingesteld.	Controleer de Internetinstellingen of neem contact op met de ISP.
Modem is niet goed geïnstalleerd.	Modem is niet goed geïnstalleerd.	Sluit de modem opnieuw aan en let daarbij op de verbindingen. De computer heeft mogelijk een Ethernet-netwerkadapter (ook wel NIC genoemd) die verbinding maakt met een LAN (Local Area Network). Hoewel de RJ-45-netwerconnector er hetzelfde uitziet als de modemconnector, is deze niet hetzelfde. Controleer of u de modemconnector gebruikt. Sluit geen telefoonkabel aan op de netwerkadapter. Sluit geen netwerkkabel aan op de telefoonaansluiting. De netwerkadapter kan hierdoor beschadigd raken.
Webbrowser is niet goed geïnstalleerd.	Controleer of de webbrowser is geconfigureerd met de juiste instellingen voor de ISP.	Controleer of de webbrowser is geconfigureerd met de juiste instellingen voor de ISP.

## Interne toegang

# Problemen oplossen

Raadpleeg de volgende pagina's voor het oplossen van problemen die bij het installeren van de computer kunnen optreden.

**Symptoom** beschrijft het teken of het waarschuwingsbericht voor het soort probleem.

Onder het kopje **Probleem** worden een of meer mogelijke oorzaken beschreven.

## Beeldscherm (monitor)

**OPMERKING:** Raadpleeg de documentatie bij de monitor en deze tabel met oplossingen wanneer u problemen met de monitor ondervindt.

Symptoom	Probleem	Oplossing
Schermscherm is leeg en monitorlampje brandt niet.	De monitorkabel is niet aangesloten op de monitor of het stopcontact.	Sluit de voedingskabel opnieuw aan op de achterkant van de monitor en op het stopcontact.
Schermscherm is leeg.	Monitor is uitgeschakeld.	Druk op de aan/uitknop aan de voorkant van de monitor.
	Schermbewerking is ingeschakeld.	Druk op een toets of beweeg de muis om het scherm weer te activeren.
	Computer staat in stand-by-stand.	Druk op de toets Stand-by (enkel op bepaalde modellen) of druk op de toets Esc op het toetsenbord om uit de stand-by-stand te komen.
	De computer is in slaapstand of uitgeschakeld.	Druk op de aan/uitknop om de computer in te schakelen.
	De monitorkabel is niet goed aangesloten op de achterzijde van de computer.	Controleer of de pinnen in de stekker van de monitorkabel zijn verbogen. Als er geen pinnen verbogen zijn, sluit u de monitorkabel opnieuw aan op de achterkant van de computer.

## Vaste schijf

Symptoom	Probleem	Oplossing
De computer lijkt geblokkeerd en reageert niet.	Het actieve programma reageert niet meer.	Gebruik Windows Taakbeheer om programma's die niet reageren te sluiten of de computer opnieuw op te starten: <b>1</b> Druk tegelijkertijd de toetsen <b>Ctrl, Alt</b> en <b>Del</b> op het toetsenbord in. <b>2</b> Klik op de toepassing die niet reageert en klik vervolgens op <b>Taak beëindigen</b> . <b>Of:</b> Klik op <b>Uitschakelen</b> en vervolgens op <b>Opnieuw opstarten</b> . Als dit niet werkt, houdt u de uit/aan-knop gedurende 5 seconden of langer ingedrukt om de computer uit te schakelen. Druk vervolgens op de aan/uitknop.

# Waar hulp krijgen

## Voor u belt naar Ondersteuning

Als u denkt dat u een hardwareprobleem hebt, voor u belt naar HP, voer het diagnostisch hulpprogramma PC Doctor uit dat voorgeïnstalleerd is op uw computer. Klik op **Start**, kies **Alle programma's**, kies **PC help & Tools**, en klik vervolgens op **PC Doctor**.

## Volg onderstaande stappen als u hulp nodig hebt van HP:

- 1 Raadpleeg de installatieposter en de handleiding *Aan de slag* voor hulp bij het installeren en gebruiken van uw HP Pavilion PC via e-mail te registreren op de website <http://www.register.hp.com> of per telefoon.

- 3 Gebruik de functie Help op uw pc om helpinformatie op te roepen met betrekking tot uw hardware en software. Klik op **Start** en vervolgens op **Help en ondersteuning**.

- 4 Voor on-line Help-informatie kunt u een bezoek brengen aan de website van HP Klantenservice op <http://www.hp.com/cpsupport/loc/regional.html>

- 5 Kunt u het probleem dan nog niet oplossen, neem dan eerst contact op met uw computerleverancier en vervolgens met HP Klantenservice op **070 300 005**.

## De website van HP Support

<http://www.hp.com/cpsupport/loc/regional.html>

## De website van HP-registratie

Uw computer registreren:

- Klik op het pictogram **Registreren bij HP** op het bureaublad

Of:

- Ga naar <http://register.hp.com>

**OPMERKING:** U kunt uw pc productnummer, modelnummer, en serienummer weergeven door

tegelijktijdig te drukken op de toetsen Ctrl, Alt, en S

op het toetsenbord.

## Softwareondersteuning

Voor vragen over uw software kunt u een bezoek brengen aan de website van de desbetreffende softwareleverancier:

### InterVideo

<http://www.intervideo.com/home>

### Pinnacle

<http://www.pinnacle.com>

### Veritas

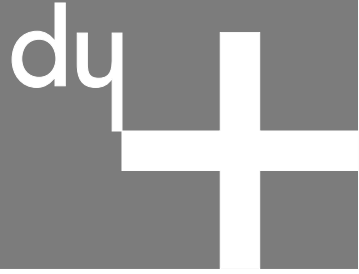
<http://www.veritas.com>

## Ontbreken er onderdelen?

Controleer de inhoud van de computerdoos nadat u de computer gekocht hebt. Als er onderdelen ontbreken, hebt u 30 dagen om contact op te nemen met HP Support voor vervanging. Na deze periode moet u mogelijk betalen voor deze onderdelen.



U vindt de documentatie terug op uw pc. Klik op het pictogram documentatie op uw bureaublad, of klik op **Start, Alle Programmas**, en klik vervolgens op **Documentatie**.



# Handleiding voor garantie en ondersteuning

Als u contact opneemt met HP-klantondersteuning, is het belangrijk dat u de volgende gegevens bij de hand heeft.  
 Noteer de productinformatie, zodat u deze steeds onder handbereik heeft.

Productnaam : \_\_\_\_\_

Modelnummer: \_\_\_\_\_

System-  
of productnr.: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Aankoopdatum: \_\_\_\_\_

Besturingssysteem: \_\_\_\_\_

Type &  
Revisie: \_\_\_\_\_

Printed in

